

3 Ans
Garantie prolongée pour consommateur

399⁹⁵\$
Husqvarna 445

449⁹⁹\$
Husqvarna 455 Rancher

GRATUIT
à l'achat de l'une de ces scie à chaîne

+ **+**
+ Casquette + Batterie

Anatole Gagnon & Fils inc
Depuis 1972

Tél.: 449-4000
Heures d'ouverture : Du lundi au vendredi de 8h à 17h30

Ouvert le samedi de 9h à 12h

364, boul. Desjardins, Maniwaki

www.lagatineau.com
La Gatineau



BELLE PROMOTION POUR BLUE SEA

RADIO CANADA AU RASSEM'BLEU

PAGE 2



PAGE 8

ÇA BOUGE AVANT NOËL!
La Course folle



PAGE 7

RÉOUVERTURE DU BLACK ROLLWAY
Un partenariat signé

La CSHBO étudie un projet de fusion avec Hull PAGE 7



AUBERGE du DRAVEUR

- 61 chambres
- Certificats-cadeaux
- Spas & saunas
- Massages
- Piscine
- Salle reception
- Resto
- Bars

Gâtez-vous

Pour réserver :
Restaurant : 819-441-2690
Auberge : 819-449-7022

85, rue Principale Nord,
Maniwaki J9E 3C9

détails en magasin
449-SHOP (7467)
VISA MasterCard
la Shop
206 Notre-Dame

SAMSUNG 15.6"
Windows 7

Intel i3, 4Go, 500Go
Win 7, webcam
graveur DVD
509\$
+ 7.50\$ frais environnement
Préparation inclus

EN PRIME!

sac et souris sans-fil gratuit

Une équipe de Radio-Canada au Rassem'Bleu

SYLVIE DEJOUY

BLUE SEA – Energie, persévérance. Claudine Lahaie en a à revendre. Et ça paye.

Elle a obtenu qu'une équipe de Radio-Canada vienne filmer son café le Rassem'Bleu. Une belle vitrine pour son commerce, pour Blue Sea et pour la région.

Trois professionnels de Radio-Canada sont venus mardi 11 décembre, tourner pendant quelques heures : Hélène Prévost, réalisatrice aux reportages ; Toni Choueiri, cameraman ; Noémie Fallu, chroniqueuse.

Le reportage sera diffusé dans l'émission «Changer d'air», qui passe tous les samedis à 18h30 et animée par Jean-François Chevrier. «Il s'agit d'une émission culturelle, qui a pour but de faire découvrir l'Outaouais et l'est ontarien», explique Hélène Prévost.

C'est Claudine Lahaie qui les a contactés. «Depuis plusieurs mois, j'envoie des mails à tous les journalistes et postes de télé possibles, explique-t-elle. Il y a quelques chanceux que je harcèle régulièrement. Beaucoup de mes

clients sont des touristes, ils viennent notamment de Gatineau, ils suivent l'actualité du café sur Facebook. Mais mon but est d'être connue par plus que quelques personnes ici et là, montrer qu'il se passe des choses à Blue

Sea. Des fois, avoir des idées folles, ça paye.»

René Petit, du Téléjournal, était venu faire un tour au Rassem'Bleu, aux débuts du café. L'équipe de «Changer d'air» a proposé le sujet. «Nous voulions parler de ce beau projet, explique Hélène Prévost. Montrer aussi ce qui a été réalisé dans cet ancien presbytère, avec la galerie d'art. Et nous parlons du village.»

Des trois, seule la réalisatrice était déjà venue ici, «je veux y louer un chalet». Noémie Fallu a déjà prévu de revenir voir le lac cet été.

La date de diffusion n'est pas encore connue. L'émission «Changer d'air» fait une pause le temps des fêtes. Elle reprendra le 19 janvier. Le reportage sur le Rassem'Bleu devrait passer en janvier ou février.

En attendant, vous pouvez suivre l'actualité du café sur son tout nouveau site Internet :

www.lerassembleu.com



De gauche à droite : Toni Choueiri, cameraman ; Noémie Fallu, chroniqueuse ; Claudine Lahaie, propriétaire du Rassem'Bleu ; Hélène Prévost, réalisatrice aux reportages.

Horaires des Fêtes

Du 13 décembre au 24 décembre

Lundi au vendredi

jusqu'à 21h

samedi et dimanche

jusqu'à 17h

24 décembre

jusqu'à 17h


Galeries
Maniwaki



Vente des fêtes

Jusqu'au 4 janvier

Tout un cadeau
à bon prix
Quantité limitée



Dodge Ram
à partir 4 x 4 Quad cab

24 995\$



Dodge Journey

à partir
19 995\$
\$115/2 sem 4.49%



Grand Caravan

à partir
19 995\$
\$115/2 sem 4.49%



Jeep Compass

à partir
18 995\$



Jeep Patriot

à partir
17 995\$



Chrysler 200

à partir
17 995\$



Dodge Dart

à partir
17 590\$



Brian Rail
Dir. commercial



Michel Marinier
Représentant



Manon Fortin
Représentante



Nyx Pilon
Représentant

Venez
rencontrer
nos champions
vendeurs!

L'équipe
Gendron
Maniwaki
#1
259, boul. Desjardins,
(819) 449-1611

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi au vendredi: 7h30 à 17h30

PLUS DE PUISSANCE. MOINS D'ESSENCE. UNE VALEUR SÛRE.

MODÈLES QUI CONSOMMENT 8,1 L / 100 KM (35 MPG) OU MOINS.



TVG s'apprête à fêter ses 10 ans

SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI – Deuxième 5 à 7 de l'industrie touristique. Il était organisé jeudi 6 décembre, à l'Auberge du draveur, par Tourisme Vallée-de-la-Gatineau. Les responsables de l'organisme ont présenté un bilan de l'année écoulée et les objectifs, alors que TVG fêtera en 2013 son dixième anniversaire.

Sylvie Geoffrion, présidente du conseil d'administration de TVG, a commencé par prendre la parole. «Cet événement est une occasion unique de rassembler des personnes qui ont à cœur le développement de l'industrie touristique val-gatinoise, a-t-elle déclaré. Les touristes sont de mieux en mieux informés, de plus en plus expérimentés. Il faut donc trouver toujours plus de moyens pour l'attirer dans notre région et faire en sorte qu'il en parle ensuite. Selon moi, cela passe par chaque petit geste qui peut améliorer les services fournis individuellement et collectivement. Même s'il y a eu beaucoup de progrès ces dix dernières années, il y a encore des efforts à faire.»

Tony Lavoie, directeur général, a

ensuite présenté la mission de TVG, qui a quatre mandats principaux : l'accueil et l'information touristique avec ses quatre lieux d'accueil ; faire la promotion de la région, il en est d'ailleurs à sa 7e campagne promotionnelle annuelle ; apporter un support au développement ; gérer le parc linéaire régional.

L'organisme compte deux employés permanents, Tony Lavoie et Ginette Labonté. Il y a aussi 13 employés saisonniers. Son budget est de 400 000 à 450 000 dollars.

TVG est géré par un conseil d'administration qui comprend 13 sièges, représentant plusieurs secteurs : hébergement et restauration, récréotourisme, culture et patrimoine, associations, camping, pourvoirie, événements, entreprises et organismes connexes, MRC et municipalités, utilisateur/jeunesse.

Tony Lavoie a aussi défini les objectifs et défis à venir : «Une nouvelle politique touristique, une stratégie pour être présents sur le web et la téléphonie mobile, développement de l'offre, concertation et services aux membres, formation et qualité, recherche et développement, recherche d'autres sources de financement et partenariats pour assurer la pérennité de TVG.»

L'année prochaine, TVG fêtera son 10e anniversaire. Quatre membres fondateurs sont toujours impliqués : Henri Côté, Ghislaine Gagnon, Sylvie Geoffrion et Pierre Rondeau.

Grand prix Outaouais

Ginette Labonté, adjointe administrative et responsable des services aux membres, a présenté ces derniers.

Sophie Gervais, gestionnaire des événements p o u r

Tourisme Outaouais, a

ensuite pris la parole pour présenter les Grands prix du tourisme Outaouais.

Les gagnants de l'édition 2013 seront dévoilés le 12 avril. Puis le gala national se tiendra en

mai, à Gatineau. Les entreprises touristiques ont jusqu'au 19 décembre pour déposer leur candidature.

«Je les incite à le faire, a-t-elle déclaré. Que ce soit des services touristiques, pourvoiries, etc, il y a de la place pour



De gauche à droite : Sylvie Geoffrion, présidente du conseil d'administration de Tourisme Vallée-de-la-Gatineau ; Tony Lavoie, directeur général ; Ginette Labonté, adjointe administrative et responsable des services aux membres.

tout le monde. C'est gratuit et pour les gagnants cela apporte une bonne visibilité.»

Renseignements : 1-800-265-7822 poste 232, sgervais@tourisme-outaouais.ca

TVG en quelques dates

2003 : fondation de TVG

2006 : première campagne promotionnelle

2007 : prix de l'entreprise touristique de l'année au Gala de la CCIM

2008 : nouveau mandat d'accueil et d'information touristique

2009 : prix Azimut aux Journées annuelles de l'accueil touristique

2011 : nouveau mandat pour gérer la Véloroute des draveurs

2012 : lancement de la carte routière Vallée-de-la-Gatineau

2 890

c'est le nombre de visiteurs reçus par les quatre bureaux d'accueil pendant la saison estivale 2012, contre 3 928 en 2011.

OPINION

Financement des écoles privées : réaction

Lorsqu'il est question de couper les subventions des écoles privées, il est important de bien analyser l'ensemble de ce dossier de façon objective sans se laisser emporter par un parti pris à l'avance. Je l'avais fait il y a plus de 30 ans. Les conclusions doivent être encore valables aujourd'hui même si les données des coûts ont évolué vers le haut.

Si les coupures des subventions de 60 ou 70 % accordées aux écoles privées avaient fait en sorte qu'environ 60 % des parents de la province de Québec auraient retiré leurs enfants du privé pour les inscrire dans les écoles publiques, les budgets du ministère de l'Éducation auraient explosé avec comme conséquence encore moins d'argent pour les élèves du secteur public.

La raison est simple à comprendre. Il faut

bien regarder les coûts d'un même élève dans les deux systèmes. Au public, les coûts administratifs sont beaucoup plus élevés qu'au secteur privé, surtout à cause du fait qu'au privé il n'y a pas de commission scolaire. La gestion et l'administration sont plus simples et plus efficaces, avec moins de paliers administratifs et moins de cloisonnement des tâches dans les conventions collectives.

Lors de la dernière campagne électorale, il y a eu un début de débat sur l'abolition des commissions scolaires pour dégager plus de fonds pour les élèves des écoles publiques. Ce mouvement est probablement venu du fait que les médias ont rapporté à plusieurs reprises des histoires bizarres comme des commissaires et des cadres de commissions scolaires qui s'étaient approprié les budgets du

gouvernement pour doter les classes d'ordinateurs. Mais, ils avaient choisi d'envoyer leurs vieux ordinateurs dans les classes et ils avaient conservé les nouveaux appareils pour eux-mêmes. Nous avons aussi vu souvent dans ces mêmes médias des cadres de commissions scolaires qui s'étaient fait payer sans ménagement des voyages éducatifs dans des pays étrangers aux frais des contribuables.

À ma connaissance, je n'ai jamais entendu parler de ce genre d'histoires dans les écoles privées. Je ne veux pas prétendre que tout est parfait dans le privé, loin de là, mais il faut reconnaître que les administrateurs de ces écoles sont efficaces. Ils ont moins de structure et ils doivent rendre des comptes directement aux parents payeurs.

Et puis, pourquoi des élèves plus doués ne pourraient-ils pas avoir le choix et la possibilité de se développer en fonction de leur capacité d'apprentissage supérieure à la moyenne, sans égard à la richesse de leurs parents ? Beaucoup y arrivent dans le secteur public. Par contre, il faut admettre que le milieu est plus propice dans le privé. Il faut aussi mettre fin au courant de pensée bien québécois de toujours niveler par le bas. Avec la mondialisation des marchés, de la politique, des finances et tout le reste, nous avons un grand besoin au Québec d'une élite bien formée pour assurer la relève des leaders en place.

Rémi Beaulieu.
Natif de la Haute-Gatineau.

La Gatineau

Heures d'ouverture : Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30. Heures de tombée : Le mardi à 12h.

819-449-1725

Courriel publicité : publicite@lagatineau.com

Courriel rédaction : redaction@lagatineau.com

Courriel direction : direction@lagatineau.com

135-B, route 105, Maniwaki
Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: 819-449-1725
Télééc.: 819-449-5108
Abonnement :
Canada 60\$ +tx, extérieur 95\$ +taxes

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

- À la réception : Jannick Larivière
- À la publicité : Pierre Vallée, publicité et marketing
- À la rédaction : Sylvie Dejoux, Directrice de l'information, Rodrigue Lafrenière et Isabelle Martin, pigistes
- À l'infographie et au graphisme : Martin Aubin, Stéfane Bogé et Marie-Claude Rousseau
- À la comptabilité : Denise Lacourcière
- Sous la direction de Pierre Vallée
Collaboration spéciale de Destinée DeCottret

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 135-B, route 105, Maniwaki

Imprimé à l'Imprimerie Qualimax 130, Adrien-Robert Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe, enregistrement No. 0535.
Dépôt légal :
Bibliothèque Nationale du Québec.
Tirage : 12 500 copies.

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131
Toronto : 416-362-4488

RÉSEAU SÉLECT

hebdomadaire
QUÉBEC

Conseil d'administration : André Lapointe, président, Pierre Piché, vice-président, Denis Gendron, secrétaire-trésorier, Sonny Constantineau, Yves Cousineau, Denis Moreau, André Benoit, dir.

Les textes d'opinions sont le fait de leurs seuls auteurs et ne représentent en aucun cas l'opinion des propriétaires ou de l'équipe de production.

Faites une offre!



Spécial 9 995\$
 2008 Honda Civic
~~10-995 \$ + tx~~ 106 000 km #2099

Spécial 9 595\$
 2008 Ford Focus SE
 9-995 \$ + tx 37 400 km #2089

Spécial 7 595\$
 2003 Honda Odyssey
 7-995 \$ + tx 110 000 km #2770CU

V10 4x4 Spécial 25 495\$
 2010 F-250
 25-995 \$ + tx 93 000 km #2791CU

4x4 Diesel Spécial 14 595\$
 2006 F-250 Lariat
~~14-995 \$ + tx~~ 190 000 km #2783CU

4x4 Spécial 23 995\$
 2011 Hyundai Santafe
 25-995 \$ + tx 49 800km #2754CU

4x4 Spécial 13 595\$
 2006 Ford Expédition
~~13-995 \$ + tx~~ 128 000 km #4659

4x4 4x4 Spécial 33 995\$
 2011 Explorer XLT
 35-995 \$ + tx 25 000 km #1654CU

7 passagers Spécial 16 995\$
 2010 Dodge Journey SXT
~~18-995 \$ + tx~~ 40 000 km #2698CU

Spécial 6 595\$
 2004 PT Cruiser
 7-595 \$ + tx 116 000 km #2088

4x4 Spécial 21 995\$
 2009 Toyota Venza
~~23-995 \$ + tx~~ 66 500 km #4648

4x4 Spécial 17 595\$
 2011 Taurus SEL
~~18-995 \$ + tx~~ 65 000 km #2092

2x4 Spécial 9 595\$
 2008 Ford Ranger
 9-995 \$ + tx 137 000 km #4661

4x4 Spécial 12 495\$
 2008 Ford F-150 STX
~~12-995 \$ + tx~~ 116 000 km #2759CU

4x4 Spécial 27 595\$
 2009 Mercedes
~~28-995\$ + tx~~ 70 000 km #2104

Spécial 9 995\$
 2009 Impala
~~10-995 \$ + tx~~ 100 000 km #2114

4x4 Spécial 18 995\$
 2010 Colorado
~~19-995 \$ + tx~~ 29 950 km #2767CU

4x4 Spécial 19 595\$
 2008 Ford F-150
~~19-995 \$ + tx~~ 72 000 km #2752CU

4x4 Spécial 21 995\$
 2009 Ford F-150 Supercab
~~22-995 \$ + tx~~ 71 000 km #4632

4x4 Spécial 21 995\$
 2010 Dodge Ram
~~23-995 \$ + tx~~ 34 500 km #2780CU

Garantie étendue 3 mois ou 5 000 km + **2 entretiens gratuits**
 Sur véhicules admissibles. Détails en magasin

GAGNEZ

vosre achat

jusqu'à 50 000\$



Maniwaki: 819 449-2266
 Fax: 819 449-6217
 Mont-Laurier: 819 440-2266
 Fax: 819 440-2074
 www.hubertauto.com

Black Rollway: Zec Pontiac et Forêt de l'aigle s'associent

SYLVIE DEJOUY

LA GATINEAU – L'annonce a été faite lundi 10 décembre en conférence de presse au Centre local de

développement (CLD). La Coopérative de solidarité de la forêt de l'aigle et la Zec Pontiac ont signé un partenariat, qui permettra de rouvrir le «Black Rollway» le 20 décembre.

«Cela fait plusieurs mois que nous

avons des demandes sur l'avenir du «Black Rollway», notamment de la part des motoneigistes, explique le président de la Coop de solidarité Denis Gendron. Ainsi, nous avons décidé cette entente avec la Zec. Mutualiser les services permet de minimiser les coûts. Pour la Forêt de l'aigle, c'est un gros territoire. Il faut qu'il se passe quelque chose là-bas.»

Un point de services va être mis en place. Le poste d'accueil offrira les services de base, avec un dépanneur, des repas chauds, boissons, le téléphone par Internet, peut-être de l'essence. «D'autres s'ajouteront au fur et à mesure, selon la demande, précise le directeur général de la Zec Pontiac, Peter Camdem. Il y aura quelqu'un 7 jours par semaine et 24h par jour.»

Une subvention de 10 000 \$ a été accordée par le CLD. La Zec était déjà présente dans la Forêt de l'aigle, à 7 km de ce poste d'accueil. Elle déménagera ses services dans celui-ci en avril. La Zec payera une location à la Coop de solidarité, dont elle devient membre.

François Saumure, président du club de motoneige Les Ours blancs, le confirme : «La demande est là, il y a de plus en plus de familles».

Plus de 15 000 personnes passent dans ce secteur chaque année. Elles profitent des pistes de VTT et motoneige. Il y a aussi des chalets privés.

«Nous sommes en train d'étudier comment remettre en service les chalets à louer, précise André Riopel, administrateur au sein de la Coop de solidarité. Cela sera décidé durant les prochaines semaines, toujours en partenariat avec la Zec. Si des personnes ont des idées pour aller plus loin dans le développement de la Forêt de l'aigle, il ne faut pas qu'elles hésitent à nous les apporter.»



De gauche à droite : Rodrigue Plourde, secrétaire du conseil d'administration de la Coopérative de solidarité de la Forêt de l'aigle ; Lucien Léveillé, président de la Zec Pontiac ; Denis Gendron, président de la Coop de solidarité ; Peter Camdem, directeur général de la Zec Pontiac ; André Riopel, administrateur au sein de la Coop de solidarité et représentant de la Société sylvicole de la Haute-Gatineau.

Immo Outaouais
Agence immobilière

Le seul courtier agréé en Haute-Gatineau !

Muguette Céré
Courtier Immobilier Agréé
(819) 441-8171
(819) 449-1244
Site Web : www.immo-outaouais.com
Courriel : muguettecere@videotron.ca

PRIX RÉVISÉ 63 500 \$ SIA: 8746018

Investisseurs soyez à l'écoute: Plusieurs possibilités d'investir s'offrent à vous. Au centre du village de Montcerf ANCIEN DÉPANNEUR de très grande surface et louer au 2e étage de 2 ch. à coucher, pour le prix de l'évaluation municipale. Venez visiter.

1, Rue Principale N. - Montcerf-Lytton

249 900 \$ SIA: 9331055

Maison de haute gamme située à deux minutes du centre-ville de Maniwaki à Délage, 2 ch. à coucher + bureau ou une autre chambre à coucher, aménagée avec goût, plusieurs rénovations, piscine creusée et clôturée, très grand terrain, garage avec 200 ampères, remise et gazebo. Venez visiter.

50, Rue Jean - Délage

120 000 \$ SIA: 9078015

Investisseurs qui recherchent soit location de chambres ou résidence pour personnes âgées, plusieurs possibilités s'offrent à vous (9 CHAMBRES À COUCHER) à deux pas de la route 105. Soyez le premier à visiter.

4, chemin Industriel - Bois Franc

119 900 \$ SIA: 10825846

Propriété de 1 176 p.c. avec logis parental au s.s. avec entrée indépendante, extérieur tout en brique avec garage et atelier, et abri d'auto, beau terrain. Faites une offre.

4, Ch. Farley - Messines

Peu importe la pancarte devant la propriété, vous pouvez me consulter!

La Commission scolaire étudie un projet de fusion avec sa voisine de Hull

LA GATINEAU - La Commission scolaire des Hauts-Bois de l'Outaouais (CSHBO) étudie la possibilité de fusionner avec la Commission scolaire voisine des Portages de l'Outaouais (CSPO).

La nouvelle entité formerait une nouvelle commission scolaire qui couvrirait alors le territoire de la Vallée-de-la-Gatineau, les anciennes villes de Hull et

d'Aylmer, les municipalités de Chelsea, La Pêche et Pontiac ainsi que la MRC Pontiac.

Le projet est à l'étude et les administrateurs seraient en mesure de prendre une décision d'ici le printemps, a soutenu le président de la CSPO, Jocelyn Blondin, dans une entrevue au journal Le Droit.

Deux comités de cinq commissaires

auraient été formés pour étudier le projet de regroupement dont le résultat créerait une grande commission scolaire d'environ 17 000 élèves, dont 14 000 proviendraient de l'ancienne CSPO et 3 000 de l'actuelle CSHBO.

La CSHBO a son siège social à Maniwaki et gère un budget de près de 44 millions \$.

AUBERGE du DRAVEUR

BAR / SALLE DE DÉTENTE / PISCINE

CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES

pour tous nos services massages, repas, piscine, etc.



Joyeuses Fêtes

de tout le personnel de l'Auberge du Draveur incluant les bars et le restaurant

Pour réservations à l'Auberge
819-449-7022
www.AubergeDraveur.qc.ca

85 Principale Nord
Maniwaki



RESTO-PUB DRAVEUR
«Nous accueillons votre famille comme si c'était la nôtre»

Le Resto du Draveur
SERA OUVERT LE 25 DÉCEMBRE
ET 1^{ER} JANVIER à partir de 7h am

POUR RÉSERVATIONS AU RESTO
819-441-2690

Plus de 1 000 dollars et des denrées pour les démunis

SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI – Pratiquement tout le monde a joué le jeu. Marcheurs et coureurs ont porté des accessoires sur le thème de Noël, pour participer à la Course folle samedi 8 décembre, organisée par Chantale Leduc et Martin Roy. Elle a permis de collecter 1 098 dollars ainsi que des denrées alimentaires, vêtements et jouets, qui seront remis à des organismes de Maniwaki et Gracefield.

Au total, 91 participants se sont rassemblés de bon matin au Château Logue. Parmi eux, 50 marcheurs, 30 coureurs, des personnes venues juste pour faire un don et des chiens.

Ces derniers avaient hâte de prendre le départ. Après un petit échauffement mené de main de maître par Chantale Leduc, sur fond de musique de Noël, tous en piste. Trois circuits étaient proposés : 1, 3 et 5 km. Tous avaient pour but de faire profiter voire découvrir le Jardin forestier de la pointe des pères, un bel endroit parfaitement aménagé pour les activités de marche et de course.

Parmi les participants, Mélanie Allard et Eric Major sont venus avec leurs petites filles, Juliette et Marie-Florence, ainsi que leurs chiens, Romain et Gaulois. «Depuis que Marie-Florence a trois ans, nous participons au marathon d'Ottawa, explique le couple. Nous courons beaucoup en famille, avec nos chiens, nous faisons du ski, du traîneau. Il s'agit de montrer à nos filles l'importance de rester actives. La Course folle



Les organisateurs de la Course folle avec, de gauche à droite : Carl Roy, Chantale Leduc, Martin et Philip Roy.

est un bel événement pour apporter des denrées et rencontrer des gens.»

De Vancouver à Maniwaki

A l'origine, la Course folle est un événement qui a lieu tous les ans le 1er décembre dans plusieurs villes d'Amérique du nord. «Nous l'avons vécu une année à Vancouver, expliquent Chantale Leduc et Martin Roy. On s'est dit que ça serait bien d'organiser une course à

Maniwaki, pour encourager les gens à bouger et aider les personnes de notre région dans le besoin.» Devant le succès de l'an passé, le couple a décidé de récidiver.

Cette année, plusieurs partenaires se sont associés à l'organisation. Il y a Joanne Lafrenière, organisatrice communautaire responsable des saines habitudes de vie au centre de santé : «Nous sommes fiers de soutenir des initiatives comme celle-ci. Dans un monde idéal, il y aurait une opportunité de ce type pour bouger à chaque fin de semaine.» Il y a aussi Julie Bénard, de la SADC, qui a mis en place le projet du Jardin forestier de la pointe des pères : «Nous voulons mettre en valeur les forêts de la région et inciter les gens à bouger plus.» Québec en forme assurait l'animation. Des camions de pompiers étaient placés en différents points pour la sécurité. Des cadets de Maniwaki ont prêté main forte.

Tous les frais de la course ont été pris en charge par la Pharmacie Jean Coulu de Martin Roy et les commanditaires. Chaque dollar récolté pourra ainsi être redonné.



Un groupe de jeunes participants, bien motivés malgré la température.



Séance d'échauffement avant le départ.

Hart



Événement carte-cadeau **GRATUITE!**

JUSTE À TEMPS POUR VOS CADEAUX DE NOËL!

Du mercredi 5 décembre au dimanche 16 décembre 2012

<p>GRATUIT</p> <p style="font-size: 2em;">15\$</p> <p>en carte-cadeau</p> <p style="font-size: 0.8em;">lorsque vous achetez 75\$ ou plus avant taxes</p>	<p>GRATUIT</p> <p style="font-size: 2em;">30\$</p> <p>en carte-cadeau</p> <p style="font-size: 0.8em;">lorsque vous achetez 150\$ ou plus avant taxes</p>	<p>GRATUIT</p> <p style="font-size: 2em;">50\$</p> <p>en carte-cadeau</p> <p style="font-size: 0.8em;">lorsque vous achetez 250\$ ou plus avant taxes</p>
--	---	---

Offre applicable sur vos achats avant taxes. Non valide sur les mises de côté et les commandes COD. Cette carte-cadeau peut être utilisée seulement sur vos prochains achats.

Les Galeries Maniwaki
150, rue Principale Sud, Maniwaki
819-449-6587

Des boues septiques transformées en compost

SYLVIE DEJOUY

KAZABAZUA – Que faire des boues des fosses septiques ? Depuis l'ouverture en 2005 du Centre de traitement des boues septiques de Kazabazua, les responsables et le service de l'environnement de la MRC tentent de répondre à cette question. La solution trouvée : en faire du compost.

«Les boues des fosses septiques sont traitées et transformées en compost au Centre de traitement, explique Kimberly Mason, directrice service de l'environnement à la MRC. Cela prend un an. Il faut ajouter des copeaux de bois, brasser, chauffer. Les bactéries font ensuite faire un travail de décomposition.» Le résultat, un compost sans odeur.

Autre question, que faire de ce compost ? Il a été analysé en laboratoire externe, le Club des services agroenvironnementaux de l'Outaouais, pour savoir quels minéraux il contient. Aux agronomes ensuite de déterminer, en fonction des résultats, où étendre ce compost.

«Ils ont cherché quel sol était le plus approprié pour recevoir ce compost et en quelle quantité, poursuit Kimberly Mason. Au départ, ils ont pensé à des terrains municipaux, comme les parcs. Mais le compost ne peut pas être utilisé comme on veut, le ministère de l'Environnement contrôle comment il est créé puis l'usage que nous en faisons.»

Après recherches, le choix des agronomes s'est porté sur les terres de Daniel Patry, agriculteur. Cette année, il a reçu 450 tonnes pour ses cultures à Bouchette, Messines et Gracefield. «C'est une belle opportunité pour moi, commente Daniel Patry. Le compost est gratuit, je ne dois payer que le transport, soit 5 000 à 6 000 dollars. Je suis venu le chercher il y a quelques semaines, il ne reste qu'à l'étendre, sur 220 de mes 550 acres de soja, maïs et blé. Il n'existe pas d'engrais minéral qui puisse apporter de la matière organique comme le compost.»

Daniel Patry pourra étendre du compost chaque année, toujours sous le contrôle du ministère de l'Environnement. «C'est une bonne façon de traiter quelque chose qui autrement serait nuisible, conclut Kimberly Mason. Enfin nous avons trouvé un moyen d'utiliser localement ce compost qui, on le sait, a une bonne valeur.»



De gauche à droite : Pauline Marenger, directrice par intérim de l'hygiène du milieu et environnement à la MRC ; Gilles Emond, opérateur en chef au Centre de traitement des boues septiques ; Daniel Patry, agriculteur ; Kimberly Mason, directrice service de l'environnement à la MRC ; le préfet Pierre Rondeau ; le maire de Blue Sea Laurent Fortin, président du comité environnement à la MRC.



Lisette Lafrance
Courtier immobilier

(819) 441-0777
(866) 441-0777
(sans frais)



Outaouais
Agence immobilière

Liste complète sur : www.lafrance.com



AUMOND 229 900\$
174, ch. du lac Murray
LAC MURRAY - Très beau modèle de maison construite en pièces - Plafond cathédrale et foyer au bois - Grande mezzanine avec chambre des maîtres - Superbe terrain 54 688 p.c. - À FAIRE RÊVER !



BAISSE DE PRIX !
DÉLÉGÉ 109-000\$ 99 000\$
11, rue Claude
JOLI BUNGALOW - 3 chambres - 3.11 acres de terrain - Fruits et fleurs - Garage isolé - Secteur tranquille - Cul de sac - À 3 minutes de Maniwaki - FAITES VITE !



VENDEUR MOTIVÉ
BOIS-FRANC 134 500\$
37, ch. Bois-Franc Montcerf - Très joli bungalow - 1 + 1 chambres - Sous-sol aménagé - Garage détaché isolé double largeur - 8.7 acres - Près d'aucun voisin (privé) - Paradis de la chasse!



MANIWAKI 139 900\$
121, Comeau
COMEAVILLE (face à l'école Pie XII) - Bungalow de 1470 p.c. rénové (superbe cuisine et salle de bain) - 6 chambres - 2 salles de bain - Salon avec foyer au bois - Possibilité d'un 2e logis - VENEZ LA VOIR!



MANIWAKI 143 900 \$
179, rue Nault
SECTEUR CHRIST-ROI - Maison presque refaite à neuf au cachet chaleureux et original - 2 chambres - Grand patio - Remise et abri pour bois de chauffage - Près des écoles et de l'hôpital - VENEZ VISITER!



MANIWAKI 90 000\$
213, Montcalm
CENTRE-VILLE - Maison de 4 chambres - Grand salon - Sous-sol (tout est prêt pour une garderie) - Le terrain longe l'ancienne voie ferrée - A distance à pied de tous les services!



BOIS-FRANC 119 900\$
489, route 105
Coquette maison de campagne construite en 2009 - 2 chambres - Garage isolé de 16' x 20' - Arbres fruitiers - Rien à faire, tout est impeccable - Elle vous charmera!



MANIWAKI 138 000\$
86, rue de Gatineau
FACE À LA RIVIÈRE GATINEAU - Très chaleureux bungalow - 3 chambres - Très grande chambre des maîtres - Sous-sol aménagé - Terrain clôturé de 15 070 p.c. avec garage - PARFAIT POUR VOTRE FAMILLE!



AUMOND 165 000\$
977, route 107
Maison de campagne - 4 chambres - 211 ACRES (BOISÉS) - Paradis de la chasse - À mi-chemin entre Maniwaki et Mont-Laurier - Votre terrain de jeu!!!



MANIWAKI 229 000\$
135-139, Laurier
BÂTIMENT COMMERCIAL (excluant le fonds de commerce) - 2 logis et grande salle de montre - Superficie totale 3838 p.c. + sous-sol - Possibilité de séparer les maisons facilement - POUR INVESTISSEURS, PLEIN DE POTENTIEL!



MANIWAKI 165 000\$
160-162, Princ. N.
DUPLEX - 2 logis de 2 chambres - Extérieur et fenêtres refaits et beaucoup de rénovations à l'intérieur du 160 - Grande salle 22' x 26' attachée à une remise/atelier - ZONAGE RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL!



MANIWAKI 72 000\$
29, Comeau, Maniwaki
Bungalow de 3 chambres - Extérieur refait 2008-2010 - Remise attachée - Terrain 8755 p.c. - Tout près du Château Logue et de la rivière Gatineau - Logez-vous à petit prix!



Kimberly Mason et Daniel Patry montrent le compost, qui est sans odeur.

Passez l'hiver
en toute
sécurité
avec
Gendron
automobiles

**INSPECTION
HIVERNALE**
69⁹⁵\$ + taxes
POUR PETITS VÉHICULES
10\$ DE PLUS POUR CAMION
**CHANGEMENT
D'HUILE INCLUS!**
COMPREND 5 LITRES HUILE,
NE S'APPLIQUE PAS AUX MOTEURS
DIESELS ET
AUX HUILES SYNTHÉTIQUES





Annie Rivest
Gérante de services



Benoit Major
Conseiller technique

L'équipe
Gendron
Maniwaki
#1

259, boul. Desjardins,
(819) 449-1611

PIÈCES ET SERVICE 

Un beau geste de générosité

SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI – Pas besoin de donner beaucoup pour aider son prochain. Un simple petit geste suffit parfois, pour mettre un peu de baume au cœur et du sourire aux lèvres à des personnes démunies.

Jacinthe Desforges, qui vit à Maniwaki, ne roule pas sur l'or mais elle est pleine de générosité. Pour offrir des bottes chaudes à un homme qui n'avait pas les moyens de s'en acheter, Jacinthe a collecté des fonds auprès de la population. Une belle histoire en cette période des fêtes.

«Un samedi matin, j'ai rencontré cet homme de 36 ans au McDonald, explique-t-elle. Il s'est assis près de moi car je le connais. Il venait de passer trois heures dehors, ne portait que des espadrilles et avait les pieds gelés. Il se les frottait pour les réchauffer. J'ai eu pitié, j'ai écouté mon cœur, il fallait que je l'aide.»

Jacinthe n'ayant pas les moyens de lui acheter elle-même une paire de bottes neuves, elle est allée quêter des pièces de deux dollars près du centre d'achat. «J'ai expliqué aux gens que c'était pour acheter des bottes à quelqu'un dans le besoin, raconte Jacinthe. J'ai eu du succès. En 1 heure 30 j'ai collecté 114 \$.»

Parmi les passants, une dame lui a donné une paire de bottes, qu'elle a laissé le lendemain au comptoir du Maxi. «Mais c'était du 12, alors qu'il fait du 10, précise Jacinthe. Elles étaient neuves, il y avait la facture dans le sac, je suis donc allée me les faire rembourser et je l'ai ajoutée à la somme déjà amassée.»

Ainsi, Jacinthe a pu acheter une paire de bottes d'une quarantaine de dollars avec

taxes, qui sont imperméables et tiennent les pieds au chaud jusqu'à -40 °C. Il reste 75 dollars qui serviront à acheter de la nourriture pour la Pain quotidien et le service de dépannage Christ-Roi.

«Je sais qu'à Maniwaki les gens sont généreux, commente Jacinthe. Ce dont j'ai été surprise c'est la confiance qu'ils m'ont accordée. Loin de moi l'idée de me mettre en avant. Par cet article, je veux assurer aux personnes qui m'ont donné de l'argent que cela a bien servi à acheter des bottes et que pas un sous n'est allé dans ma poche.»



Jacinthe Desforges et la paire de bottes. Le lendemain, elle avait prévu d'aller les porter à l'homme qu'elle souhaitait aider.

Une centaine de raccompagnements

LA GATINEAU – Les 7 et 8 décembre, le Club optimiste de Maniwaki en était à sa deuxième fin de semaine d'Opération nez rouge. Une centaine de raccompagnements ont été faits.

Les responsables tiennent à remercier les bénévoles, «qui ont fait de cette deuxième fin de semaine une autre belle réussite», ainsi que les concessionnaires pour le prêt de véhicules, la ville de Maniwaki et les commanditaires pour les repas.

Prochaines soirées : les 14-15, 21-22, 28-29, 31 décembre. Les municipalités couvertes par le service sont Aumond, Blue sea, Bois-Franc, Bouchette, Délage, Egan sud, Gracefield, Grand-Remous, Kitigan Zibi, Maniwaki, Messines, Montcerf-Lytton et Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau.

Le local est situé au sous-sol du Réseau petits pas, au 150 de la rue Principale Nord

à Maniwaki. Les lignes téléphoniques sont ouvertes de 21h à 3h30 du matin.

Le Club optimiste est toujours à la recherche de bénévoles pour les soirées à venir. Les formulaires sont disponibles dans les endroits suivants : Marché Métro André Lapointe, la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau, le Bureau d'immatriculation des véhicules, la CCIM, la Sûreté du Québec et Express pub. Tous les formulaires doivent être rapportés chez Express pub, 180 A rue Notre-Dame à Maniwaki.

Pour information, contacter Gaston Gagnon au 819-449-3507, Luc Carpentier au 819-449-6969 ou Claude Miner au 819-449-3421. Vous pouvez aussi visiter la page Facebook de Nez rouge Maniwaki.

Numéro de téléphone pour les raccompagnements : 819-449-6935.



L'équipe de bénévoles de l'Opération nez rouge.

STIHL® N°1: LA MARQUE LA PLUS VENDUE AU CANADA

À PARTIR DE SEULEMENT

229,95\$

MS 170
Scie à chaîne à essence
30,1 cm³ / 1,3 kW

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

RECEVEZ **GRATUITEMENT UNE TROUSSE WOOD-PRO^{MC}**
à l'achat d'une des scies à chaîne STIHL sélectionnées** - UNE VALEUR DE 85 \$!

Idées-cadeaux pour les Fêtes!

GRATUIT Chaine en langage OILMATIC™
GRATUIT DVD sur l'utilisation et l'entretien de la scie à chaîne
GRATUIT Coffre Woodman™
GRATUIT Casquette STIHL™ TIMBERSPORTS™

Modèles scies à chaîne	Cylindrée (cm ³)	Puissance (kw)	Poids(kg/lb)	Prix de détail suggéré
MS 180 C-BE	31,8	1,5	4,2/9,3	299,95\$
MS 250 C-BE	45,4	2,3	4,9 / 10,8	449,95\$
MS 291 C-BE	55,5	2,8	6,2 / 13,6	519,95\$
MS 230	40,2	1,9	4,6 / 10,1	349,95\$
MS 250	45,4	2,3	4,6 / 10,1	399,95\$
MS 290	56,5	3,0	5,9 / 13,0	449,95\$
MS 261	50,2	2,8	5,3 / 11,6	599,95\$
MS 362	59,0	3,4	5,9 / 13,0	749,95\$

MS PERFORMANCE PLUS

197-A, boul. Desjardins, Maniwaki (à l'arrière du rest. Café Boulevard) Tél.: 449-3273

Party

DU JOUR DE L'AN

Venez célébrer l'arrivée de la nouvelle année avec nous!

**Un menu tout en magie
une soirée remplie de surprises
réservez dès maintenant
en téléphonant au
(819) 449-4848**

**Cocktail d'accueil, souper 4 services,
animation par le magicien Daniel Coutu,
Soirée dansante avec Paul Diamond et mousseux à Minuit.**

billet \$ 60.00 / pers + taxes avant le 16 décembre

billet \$ 70.00 /pers + taxes après le 16 décembre

Ne manquez pas notre brunch du 1^{er} janvier pour partir 2013 du bon pied

**12 rue Comeau
Maniwaki, QC, Canada J9E 2R8
Tél: 819-449-4848**

CHATEAU LOGUE
HOTEL, RESTAURANT

Une année pleine de bons coups pour CHGA



Des membres de l'équipe et du conseil d'administration de CHGA lors de l'assemblée générale annuelle de la radio.

SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI – CHGA tenait son assemblée générale annuelle mardi 4 décembre. Des membres du personnel et du conseil d'administration étaient présents. L'occasion de faire le bilan d'une année encore une fois riche en événements pour la radio.

Les réalisations

Lors du gala de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki, CHGA a reçu le prix d'organisme de l'année.

Le radiothon a de nouveau été un succès. «Tellement qu'il était impossible de continuer à tenir l'événement à la Cité étudiante, par souci de sécurité, précise la directrice générale Gisèle Danis. La direction a donc décidé de changer d'endroit et par le fait même de date. Le radiothon 2013 se tiendra au Centre des loisirs de Maniwaki, le 20 avril. Pour cette raison, exceptionnellement la carte de membre, qui devait venir à échéance le 1er décembre 2012, sera honorée jusqu'au 20

avril 2013.»

CHGA est de plus en plus présente dans le milieu, en soutenant les associations sans but lucratif. Plus de 324 000 \$ ont été dépensés pour ces associations. Voici une partie des volets aidés par la radio : art et culture 18 000 \$, alcool 34 700 \$, apprentissage-éducation 39 200 \$, sport familles 26 200 \$, environnement 18 200 \$, générosité 29 500 \$, organismes 55 600 \$, santé 74 000 \$, suicide et violence 10 900 \$.

Le journaliste Michel Riel est allé marcher sur le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle, en août, dans le cadre d'une levée de fonds pour la Fondation québécoise du cancer. Pour collecter l'argent nécessaire, l'équipe de la radio a organisé des soupers spaghetti dans plusieurs municipalités. La générosité de la population a permis à CHGA de remettre 9 100 \$ à la Fondation.

En juin, la radio a inauguré sa salle de conférence au nom de la députée Stéphanie Vallée.

Hommage à Lise Morissette

Après avoir occupé pendant 10 ans le

siège de directrice générale, Lise Morissette a cédé sa place cette année à Gisèle Danis, qui était adjointe administrative. Lise Morissette fait toujours partie de l'équipe, afin d'aider celle qui lui a succédé.

«Je désire remercier, en mon nom et en celui de tous les membres du conseil, madame Lise Morissette pour ces années de travail, déclare le président du conseil d'administration Jocelyn Danis. Au nombre de ses réalisations, nommons entre autre la construction du bel édifice dans lequel l'équipe travaille aujourd'hui.»

Gisèle Danis a aussi souligné le travail de Lise Morissette : «Un immense merci à madame Morissette qui a eu la grandeur d'âme de bien vouloir m'accompagner vers l'occupation du poste de directrice générale.»

Gisèle Danis a rappelé qu'en octobre 2011, Lise Morissette a donné une conférence sur CHGA lors de la Journée mondiale de la radiophonie, à Montréal. De plus, l'ancienne ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, Christine St-Pierre, lui a demandé de présenter un mémoire sur le journalisme dans les radios communautaires, dans le cadre d'une étude réalisée sur la possibilité d'une association de Télé-Québec avec les radios communautaires.

Une belle équipe

Jocelyn Danis et Sylvio Morin ont été réélus à leurs postes au sein du conseil d'administration.

Les membres du CA présents ont tenu à souligner le beau travail réalisé par l'équipe de CHGA. Jocelyn Danis a remercié le personnel pour son professionnalisme ainsi que «les entreprises qui font leurs placements publicitaires et la population qui nous appuie fortement».

Gisèle Danis a terminé en concluant : «Cette année, votre radio communautaire prévoit une plus grande couverture journalistique grâce à l'ajout d'un journaliste. Notre grand défi de cette année demeure, sans nul doute, le changement d'endroit et de date de notre radiothon.

Embellir l'intersection de la 105 et de la 117

GRAND-REMOUS – La municipalité amorce son projet de mise en valeur de l'intersection des routes 105 et 117.

Dans une première étape, définie lors de la première rencontre du comité de planification et d'aménagement, il a tout d'abord été décidé d'installer un décor d'hiver à cet endroit stratégique. Cette première initiative est rendue possible grâce à la collaboration de la municipalité



De gauche à droite : Michel Leboeuf, président des pourvoyeurs, Johanne Bonenfant, conseillère, Geneviève Calvé, résidente de Grand-Remous et Diane Lemelin, de la pourvoirie Domaine Bitobi.

de Grand-Remous, de BL Électrique, de Sylvain Gagnon, employé de la municipalité, de Diane Lemelin, d'Alain Verpaelt, du Domaine Bitobi et de la conseillère Johanne Bonenfant.

Ces premiers pas découlent d'une consultation publique menée par la municipalité de Grand-Remous, le 12 septembre dernier. À cette occasion, de nombreuses idées furent apportées pour l'aménagement de l'intersection des routes 105 et 117. L'objectif premier est d'améliorer la visibilité et l'offre touristique tout en aménageant un site agréable.

Un comité de planification et d'aménagement du site a été formé. Il regroupe différentes personnes résidentes de Grand-Remous. Les membres sont Johanne Bonenfant, conseillère municipale, Michel Leboeuf, président des pourvoyeurs, Diane Lemelin, de la pourvoirie Domaine Bitobi, François Saumure, président des Ours Blancs, et Geneviève Calvé, une résidente de la municipalité. Le comité peut aussi compter sur la collaboration de monsieur Alain Verpaelt, du Domaine Bitobi.

Une fois cette première étape complétée, le comité se penchera sur un plan d'aménagement global du site.

Un casier judiciaire, à cause d'un jeu électronique...

TU CROIS QUE ÇA VAUT LA PEINE?



Sureté du Québec
161 boulevard Desjardins
Maniwaki, QC
J9E 2C9 819-449-4333

Passez l'hiver en toute sécurité avec **Gendron automobiles**

CHANGEMENT DE PNEUS

1250\$ /pneu + taxes

ENTREPOSAGE DE PNEUS GRATUIT

Annie Rivest
Gérante de services

Benoît Major
Conseiller technique

L'équipe **Gendron Maniwaki** #1

259, boul. Desjardins, (819) 449-1611

PIÈCES ET SERVICE

Un homme au cœur gros comme un ours en peluche

SYLVIE DEJOUY

LA GATINEAU – «Il y a 29 ans, j'ai eu une grosse opération à la tête. Une fois guéri, j'ai décidé de faire quelque chose pour l'Age d'or puis pour les enfants.» Cowboy Cliff, de son vrai nom Clifford Tenasco, de Kitigan Zibi Anishinabeg, organisait, samedi 8, son 19e Teddy Bear Fund. Une activité destinée à collecter des ours en peluche et des fonds pour les enfants malades.

Cowboy Cliff et ses amis musiciens ont mis de l'ambiance en offrant un concert aux Galeries de Maniwaki de 10h à midi, au KZ Freshmart de 13h à 14h et Chez Martineau de 19h à 1h du matin.

Résultat de la collecte : trois gros sacs d'ours en peluche et plus de 2 000 dollars qui serviront à en acheter d'autres. Le tout sera remis à l'hôpital de Maniwaki, au Centre de santé de Kitigan Zibi Anishinabeg et aux CLSC.

«Parmi les personnes qui ont donné, Ben Décontie m'a apporté tous les ours en peluche qu'il a gagnés depuis un an, commente Clifford Tenasco. Je suis convaincu qu'un petit ourson en peluche peut rendre heureux. Je sais que mes «Teddy Bear» font du bien à ceux qui les reçoivent.»

Depuis 19 ans, grâce à la générosité de la population de la région et de l'extérieur, Cowboy Cliff a réussi à récolter plus de 42 000 oursons en peluche.



Samedi, Cowboy Cliff (Clifford Tenasco) a offert trois concerts en trois endroits, avec ses musiciens, afin d'offrir des ours en peluche à des enfants malades.

Vallée-de-la-Gatineau – 4^e édition

Merci! Guignolée des médias

CFOR 97.3 CHGA La Gatineau LE CHOIX

Résultat 4 200 \$

Centraide Gatineau-Labelle Hautes-Laurentides

Grâce à vous les organismes de la région seront soutenus dans leurs actions pour soulager la faim.

À l'an prochain pour la 5^e édition et Joyeuses Fêtes!

En collaboration avec



Une pause-café qui rapporte !

LA GATINEAU – Les 16 novembre dernier, les employés du Groupe Branchaud tenaient une pause-café-bénéfice au profit de la Société Alzheimer.

Les employés, amis, collègues et clients, en échange d'une tasse de café, versaient un montant

volontaire. De plus, lors de cette journée, les employés du Groupe Branchaud qui portaient le « jean » devaient cotiser un montant minimum de 5 \$. Cette activité aura permis de recueillir un montant de 2 508 \$ pour la Société Alzheimer.



À l'avant, Roxanne Branchaud de Mont-Laurier et Madame Gabrielle Branchaud recevant le chèque de 2 508 \$ au nom de la Société Alzheimer, accompagnées de Yvon Legros de Gatineau, Marc-André Branchaud Buckingham, Bruce Huneault Maniwaki, Johanne Larouche Val-D'Or, Roland Guy Maniwaki, Richard Turbide Mont-Tremblant, Pierre Houle Rouyn-Noranda, Martine Major et Jean Carrière de Maniwaki, Diane Montpetit et Yves Jolicoeur de Gatineau.

Glissez une paire de billets dans son bas de Noël



Peter MacLeod

En supplémentaire le 19 février
99\$ / paire



Vendredi 15 février
79\$ / paire

La Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau vous souhaite un joyeux Temps des Fêtes

Une soirée, deux anniversaires

SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI – Bon anniversaire aux Chevaliers de colomb conseil 3063 de Maniwaki et au Centre plein air du lac Grenon. Les deux organismes organisaient une soirée, samedi 8 décembre, à la salle Apollo. Le premier fête ses 65 ans, le second ses 40 ans.

C'est Jean Thomas L'Ecuyer qui avait lancé les Chevaliers de colomb conseil 3063. Aujourd'hui, ils sont 273 chevaliers. «Notre vocation est d'aider les familles, enfants, églises, écoles, en organisant des activités pour collecter de l'argent, explique Ovila Morin, Grand chevalier depuis septembre. Tous ceux qui nous font des demandes, si nous sommes capables de les aider, nous le faisons.»

Ainsi, samedi 1er et dimanche 2 décembre, une guignolée était organisée. Une soixantaine de bénévoles sont allés cogner aux portes à Maniwaki, Montcerf, Bouchette, Ste-Thérèse et Délégé.

«Près de 8 000 dollars ont été amassés, contre 9 000 l'année dernière, précise le président de la guignolée, Pierre Lapointe. Nous sommes très satisfaits, les gens ont encore une fois été très généreux.» L'argent servira à offrir des bons d'achats pour des denrées, aux familles dans le besoin qui en feront la demande.

Lac Grenon

À l'origine, le Centre plein air du lac Grenon était une colonie de vacances, fondée par les Chevaliers de colomb conseil 3063. «Mais, face à la baisse de fréquentation, nous lui avons donné une autre vocation, explique le président du conseil d'administration, Richard Carpentier. C'est devenu le Centre plein air du lac Grenon, ouvert 12 mois par année, avec du ski de fond, de la raquette, du tir. C'était aussi un relais pour les motoneiges. Mais les pistes de ski de fond ont fermé dans les années 90. Nous avons essayé de les rouvrir en 2002-2003, ça n'a pas fonctionné. Nous avons donc cherché d'autres avenues. De là est née la maison de répis pour personnes handicapées, en 2006.»

Aujourd'hui, le Centre plein air du lac Grenon est un terrain de camping de 80 sites, avec 3 services à la saison. Le service de répis est ouvert 12 mois par an. Il peut accueillir jusqu'à 8 personnes, 15 l'été, qui



De gauche à droite : le Grand chevalier des Chevaliers de colomb conseil 3063 de Maniwaki, Ovila Morin ; l'aumônier Eugène Lapointe ; le président du conseil d'administration du Centre de plein air du lac Grenon, Richard Carpentier ; le député de district Réjean Rochon.

ont un handicap mental et/ou physique. Il offre un répis aux familles le temps d'un week-end hors saison. Il est aussi ouvert toutes les semaines l'été et une semaine



Ovila Morin (à gauche) Grand chevalier et Richard Carpentier (à droite) président du CA du Centre plein air lac Grenon, remettent une plaque à René Robidoux et au Doyen Cyprien Lauriault.

Les Chevaliers de Colomb aussi ont leur guignolée

MANIWAKI – Les Chevaliers de colomb conseil 11973 Christ-Roi tenaient leur guignolée, dimanche 9 décembre. Une trentaine de bénévoles ont sollicité la générosité des passants, dans la partie nord de Maniwaki et à Egan sud.

«L'argent collecté servira à offrir des paniers de Noël aux familles qui en feront la demande au Centre de dépannage Christ-Roi, explique le Grand Chevalier Gilles Pelletier. Chaque année, ce sont 50 à 55 familles que nous aidons.»

La guignolée a permis de collecter environ 6 500 dollars, soit à peu près le même



Le Grand chevalier des Chevaliers de colomb conseil 11973, Gilles Pelletier.

durant les fêtes. Cette année, 550 nuitées ont été enregistrées.

Un casier judiciaire...
**ÇA DÉTRUIT
TON AVENIR**



J.O. HUBERT LTÉE
163-165, Principale Sud, Maniwaki 449-3131

Passez l'hiver en toute sécurité avec **Gendron automobiles**

INSPECTION HIVERNALE
69⁹⁵\$ + taxes
POUR PETITS VÉHICULES

10\$ DE PLUS POUR CAMION

CHANGEMENT D'HUILE INCLUS!
COMPREND 5 LITRES HUILE, NE S'APPLIQUE PAS AUX MOTEURS DIESELS ET AUX HUILES SYNTHÉTIQUES



Annie Rivest
Gérante de services



Benoît Major
Conseiller technique

L'équipe **Gendron Maniwaki** #1
259, boul. Desjardins,
(819) 449-1611

PIÈCES ET SERVICE CHRYSLER Jeep DODGE RAM

Des traineaux fabriqués par de jeunes écologistes

SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI – Faire découvrir les matériaux recyclés aux enfants, c'était l'objectif d'un projet mis en place à l'Académie du Sacré-Coeur. Les élèves devaient fabriquer des traineaux, avec du bois, du carton, etc. Le résultat a été présenté lundi 10 décembre à l'ensemble de l'école.

Le projet réunissait des élèves de 5e année et de l'Envolée C, une classe spécialisée pour des enfants ayant l'âge de ceux du 3e cycle et qui ont des difficultés d'apprentissage. «Certains ont utilisé de vieux skis, commente Julie Ethier, enseignante en 5e année. D'autres sont allés

jusqu'à mettre un coussin sur leur traineau. L'idée était de leur faire explorer les sciences et technologies.»

Selon Geneviève Morneau, enseignante de l'Envolée C, ce projet était une merveilleuse occasion de faire travailler les élèves ensemble, quelque soit leur niveau en classe. «Mes élèves sont un peu en retrait car dans une section différente de l'école, explique-t-elle. Cela permet aux enfants de se cotoyer et d'augmenter leur estime en se prouvant qu'ils sont capables de faire comme les autres élèves.»

Parmi les jeunes participants, Danick Sabourin et Alex Pelletier-Deslorges ont donné un coup de main à leurs camarades qui en avaient besoin. «Des

spécialistes des outils», selon Julie Ethier. Ce qu'ils ont tous les deux retenu de cette expérience : «Nous avons appris à travailler en équipe.»



Les deux enseignantes, Julie Ethier et Geneviève Morneau, avec Danick Sabourin et Alex Pelletier-Deslorges, élèves de l'Envolée C.



Gabrina Fortin, Pamela Riel-Dery, Jennifer Labelle et Mélodie Lefebvre.



De gauche à droite : David Guérette, Alex Rivet et Chad Thibeault.

Félicitations à Jessica Marcil!

Madame Anne-Marie Piché, CPA, CA et Monsieur Michel Lacroix, CPA, CA, associés de Piché Ethier Lacroix CA inc. se joignent à l'ensemble du personnel afin de féliciter leur collègue Jessica pour sa réussite à l'évaluation finale uniforme 2012 (ÉFU) de l'Institut Canadien des Comptables Agréés (ICCA).

Son excellent travail et sa détermination lui ont permis de compléter avec brio son cheminement menant à la réussite de cet examen considéré comme l'un des plus exigeant. De plus, il est à souligner qu'elle a obtenu une mention d'excellence du doyen de l'UQO pour la qualité de ses résultats au sein de la cohorte du DESS (Diplôme d'études supérieures spécialisées). Encore une fois, toutes nos félicitations!



Des conseils pour vous mener à bon port



Piché Ethier Lacroix CA inc.
Comptables agréés / Chartered Accountants

www.delconseil.com

Maniwaki
140, rue King
Tél. : 819 449-3571
Télé. : 819 449-0052

La Pêche
77, rue Principale Est, bureau 1
Tél. : 819 456-4229
Télé. : 819 456-1303



Remerciements

Souper «Retrouvons nos anciens»

Nous aimerions remercier chaleureusement nos nombreux commanditaires et leur grande générosité lors de l'organisation de notre souper retrouvailles le 3 novembre dernier.

Un merci tout spécial à Sonia Cronier et l'équipe du **Resto-Pub Le Rasbaka** pour leur amabilité et leur serviabilité. Un gros merci au Service **DL Jukebox**, Caroline Major et Kevin Deslauriers, pour l'ambiance enlevante et leur professionnalisme.

Et pour finir, un sincère merci aux entreprises suivantes pour l'implication qui a fait de cette soirée une des plus inoubliables.

- Construction Jérémie Bigras
- Ameublement Branchaud
- École secondaire Sacré-Coeur de Gracefield
- Toyota Gatineau
- Pharmacie Familiprix, Gina St-Jacques
- Le Temple de la Détente
- Château Logue
- Quille-O-Rama 105
- Kelly Auto Parts
- Hors-bord Lafontaine
- Construction Alie
- Restaurant La Québécoise St-Louis
- Restaurant La Québécoise Labrosse
- Salle de quilles Limbour
- Abella
- La Ribambelle
- Sébastien McNeil (photos)
- Vicky Gauthier, photographe

Mille fois merci !!!!

Martine Vallée et Annie Gauthier

Gilles Girard rend hommage aux Classels

ISABELLE A. MARTIN

MANIWAKI – Vendredi 7 décembre, Gilles Girard et ses musiciens, dans un hommage aux Classels, nous ont fait revivre des moments inoubliables, en interprétant les chansons d'un groupe qui a marqué les années 60.

Il a fait son entrée en chantant «Pretty Woman» et le contact avec le public s'est fait dès les premières notes «Yé! Yé!». Puis, questionnant l'assistance sur les lunettes fumées qu'il portait, en raison d'une conjonctivite alors qu'il ne voulait pas annuler le spectacle, il a été convenu finalement de les enlever, pour ne pas altérer l'image des Classels.

Gilles Girard a parlé de «Jeunesse d'aujourd'hui», une émission populaire des années 60, et il est descendu dans la salle pour recruter trois femmes qui sont venues danser le yé-yé. C'est partie pour un spectacle où le rock'n roll, la valse et les voix de tous resteront à jamais gravés dans les murs de l'auditorium de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau.

On s'en rappelle, on les chante : «Ton amour a changé ma vie», «Qu'est devenu

notre passé», «Avant de me dire adieu», «Exodus», «Et maintenant». Sans oublier l'incroyable «Sentier de neige». Son spectacle, très interactif avec le public, nous en a mis plein la vue.

À 70 ans, Gilles Girard c'est plus que «nous faire revivre Les Classels», c'est une légende vivante qui a su durer, traverser toutes les époques, toutes les modes et réussi à ne pas se faire oublier au firmament étoilé de nos artistes les plus célèbres du Québec. Une place bien méritée.

.Vous souvenez-vous?

Les Classels, c'était un groupe formé de Michel Caron, Jean-Clément Drouin, Serge Drouin, Pierre Therrien et Gilles Girard, en 1964. Alors que des centaines de groupes musicaux surgissent au Québec dans les années soixante, Les Classels furent certes parmi les plus célèbres.

Leur image impeccable émane d'une campagne promotionnelle bien orchestrée : «La classe est toujours un bon argument de vente... Class sells! », aurait dit l'un d'eux. Le blanc s'étend des cheveux aux chaussures, en passant par leurs vêtements et instruments.

Contrairement à la plupart des groupes de l'époque, Les Classels misent sur des chansons inédites pour leurs premiers enregistrements. Leur album homonyme, lancé à l'été 1964, devient rapidement un incontournable chez les jeunes mélomanes, tout en trouvant grâce aux yeux de leurs parents, à qui plaît l'apparence distinguée de ces messieurs.

L'année 1965 marque le véritable



Gilles Girard après le spectacle. Malgré une conjonctivite, il a tenu à assurer le concert.

sommet commercial du yé-yé et est largement dominée par la production des cinq hommes en blanc. Leur album «Les Classels en spectacle» comprend les interprétations devant public des succès «Ton amour a changé ma vie» et «Avant de me dire adieu», ainsi que des reprises des Platters et des Beatles.

Les Classels sont désormais des vedettes établies et il n'est pas surprenant qu'on pense à eux pour la première série de spectacles à avoir lieu sur le site de l'Expo 67. Dans la foulée, le groupe lance un 45 tours de circonstance : «Le monde a rendez-vous à Montréal / Everybody's Coming To Montreal».

Mais dans les années 70, les nouvelles tendances musicales se succèdent à un rythme effréné. Le groupe se dissout en 1971.

À VENDRE

2008
GSX 800 LTD **4 995\$**

EM Maniwaki
quipements

62, Route 105,
Egan-Sud
Maniwaki
449-1744

USJ **USINAGE A.S'-JEAN Inc.** 40^e

Équipements à neige
VENTE, SERVICE & INSTALLATION

WESTERN **FISHER**

HD Series

LIGHT COMMERCIAL
HTS & MIDWEIGHT

1643, boul. A. Paquette, Mont-Laurier **819-623-4328**

Centraide
Gatineau-Labelle
Hautes-Laurentides

Offrez-vous des ailes.

Donnez à Centraide
Gatineau-Labelle-
Hautes-Laurentides

819 623-4090 | mregioncentraide.com

Concept: des arçes: Publicis Montréal | Photographie: Jean Malak

Passez l'hiver en toute sécurité avec **Gendron automobiles**

CHANGEMENT DE PNEUS

1250\$ / pneu
+ taxes

ENTREPOSAGE DE PNEUS GRATUIT

ANNE RIVEST
Gérante de services

BENOÎT MAJOR
Conseiller technique

L'équipe **Gendron** Maniwaki #1

259, boul. Desjardins,
(819) 449-1611

PIÈCES ET SERVICE **Jeep DODGE RAM**

CHEZ J.O. HUBERT

DIMANCHE 16 DÉCEMBRE
de 11h à 16h

NOUS
PAYONS
LES TAXES



Sur tout
en magasin,
même sur
les articles déjà
en liquidation.

J.O. HUBERT LTÉE

163-165, Principale Sud, Maniwaki 449-3131

VENTE JOYEUX NOËL

**NOUS PAYONS LES 2 TAXES OU 0% INTÉRÊT POUR 1 AN
SUR TOUS LES VÊTEMENTS D'HIVER LES 13 - 14 ET 15 DÉCEMBRE**

**ENSEMBLE
CHOKO 400
2 MCX**



259⁹⁵\$

21,66\$ / PAR MOIS

Accord D **INFORMEZ VOUS
SUR NOS PLANS
DE FINANCEMENT**
Desjardins

**BOTTES DE FOURRURE
EN LOUP MARIN**

289⁹⁹\$

24,16\$ / PAR MOIS

BILODEAU CANADA



**ENSEMBLE D'HIVER
POUR ENFANT
DE 2 À 6 ANS**

à partir de
149\$



www.chokodesign.com



**Les Sports
DAULT
ET FRÈRES**

Maniwaki - 819 449-1001
Sans frais: 1-877-449-1002
383, boul. Desjardins,
www.sportsdault.qc.ca/fr/

CASQUES, MITAINES, GANTS



**SANS TAXES OU
12 MOIS SANS INTÉRÊT**

Accord D **INFORMEZ VOUS
SUR NOS PLANS
DE FINANCEMENT**
Desjardins

**PELLE À NEIGE KIMPEX
POUR VTT OU CÔTE À CÔTE
POUR TOUTES LES
MARQUES**



à partir
498\$

FINANCEMENT SUR 12, 24, OU 36 MOIS

**GRAND CHOIX DE MOTONEIGES
USAGÉES A TRÈS BONS PRIX**

**SUPER
GROS RABAIS
SUR NOS
MOTONEIGES
POLARIS ET
YAMAHA**

**CHENILLE TJD POUR VTT
OU CÔTE À CÔTE**

à partir
3 495\$



FINANCEMENT SUR 12, 24, OU 36 MOIS

Accord D **INFORMEZ VOUS
SUR NOS PLANS
DE FINANCEMENT**
Desjardins

Guignolée des médias : 4 200 \$ pour les gens d'ici

SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI – «Donner pour les gens d'ici». C'était le slogan de la 4e Guignolée Centraide des médias, jeudi 6 décembre de 7h à 10h. Elle a permis de collecter 4 200 \$, contre 5 350 \$ l'année dernière, donc une baisse de 1 150 \$.

«Cela demeure un bon résultat compte tenu de la situation économique difficile qui perdure dans la région, les gens restent généreux, commente Annie Lajoie, directrice générale de Centraide Gatineau-Labelle-Hautes-Laurentides. Nous sommes contents car d'année en année nous maintenons quand même un bon rythme.»

Une quarantaine de personnes ont participé à la collecte. Elles étaient postées en trois points : sur la rue Principale aux coins des rues des Oblats et Commerciale, au coin des rues des Oblats et Comeau.

Tous les médias régionaux ont participé : CHGA, La Gatineau, CFOR et Le Choix ont fait équipe avec la Caisse Desjardins, la Commissions scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, la MRC Vallée-de-la-Gatineau. Il y avait aussi des organismes : CALACS, Mani-Jeunes, Centre Jean Bosco et Service de dépannage Christ-Roi. Ainsi que les membres du conseil d'administration et du Cabinet Centraide Vallée-de-la-Gatineau.

Les sommes collectées seront redistribuées aux organismes de la région qui en feront la demande et qui offrent un soutien alimentaire à la population dans le besoin : paniers d'épicerie, cuisines collectives,

popote roulante, collations dans les écoles, etc.

Les gens pouvaient aussi apporter des denrées jeudi, au Château Logue, point de ralliement de la guignolée. Elles ont été remises à l'Entraide de la Vallée-de-la-Gatineau.

Dons en ligne

La campagne de Centraide a commencé début octobre et se poursuit jusqu'au 31 mars dans la Vallée-de-la-Gatineau. Le grand total de la campagne 2012-2013 et les noms des organismes qui en bénéficieront seront dévoilés plus tard.

Centraide a pour mission de s'attaquer à l'exclusion et la pauvreté. L'organisme reçoit annuellement pour 200 000 \$ en besoins des organismes de la région et le quart seulement est répondu.

«L'écart entre les riches et les pauvres se creuse, selon Annie Lajoie. Les plus généreux ne sont pas toujours ceux qui sont dans une posture privilégiée. Les demandes d'aide aux organismes restent élevées. Durant les trois dernières années, les demandes d'aide alimentaire ont augmenté de 22 % au Québec, mais ça semble se stabiliser.»

Centraide Vallée-de-la-Gatineau, les médias et les bénévoles remercient «la population de Maniwaki et des environs qui reconnaissent l'importance de partager et de soutenir notre communauté. C'est un rendez-vous l'an prochain pour un événement spécial, la 5e édition».

Il est encore possible de faire des dons en ligne sur le site www.GuiGnoleeCentraide.ca



Maude Saint-Jean, coordonnatrice à Mani-Jeunes, fait partie des personnes qui ont collecté de l'argent lors de la Guignolée Centraide des médias.

Un don pour l'Association de sauvetage

MANIWAKI – L'entreprise Rembourrage quatre saisons, a fait un don à l'Association de sauvetage section Maniwaki. Le propriétaire Neil Gagnon a offert une toile pour recouvrir le bateau de sauvetage, d'une valeur de 600 \$, ce qui permettra de laisser l'équipement à l'intérieur et au sec.

«Avant, on devait garder l'équipement dans un autre endroit et souvent il y avait de l'eau dans le fond du bateau ce qui retardait de beaucoup le temps d'intervention lors d'une demande de sauvetage, explique Sylvio Morin, membre de l'Aso. Maintenant, grâce à M. Gagnon, le travail des membres bénévoles sera plus efficace.»

Le bateau, d'une longueur de 16 pieds,

a été offert grâce aux fonds amassés lors du tournoi de golf organisé par la Sûreté du Québec. Son coût : 5 000 \$, incluant la remorque et l'équipement de sécurité.

Ce bateau est équipé d'un moteur de 20 forces. Il peut aller presque sur tous les cours d'eau de la région, dont les rivières Désert et Gatineau.

L'Association de sauvetage est un organisme à but non lucratif qui existe depuis 1978. Elle regroupe une quinzaine de membres bénévoles, au service de la Haute-Gatineau 24 heures par jour et 7 jours par semaine.

Les membres de l'Aso tiennent à remercier «tous ces généreux donateurs sans qui nous ne pourrions aussi bien desservir la population».



De gauche à droite : Sylvio Morin, membre de l'Association de sauvetage, et Neil Gagnon, propriétaire de Rembourrage quatre saisons.

CEGEP
DE L'OUTAOUAIS

Formation
continue
pour adultes et entreprises

Campus Maniwaki

331, rue du Couvent, local 229
Maniwaki, QC J9E 1H5
819 441-3785
1 877 536-5265



Linda.Mayer@cegepoutaouais.qc.ca
Sylvie.Geoffrion@cegepoutaouais.qc.ca

cegepoutaouais.qc.ca/maniwaki

PROGRAMMATION
HIVER 2013

Consultez la **programmation complète** sur notre **site Web**

Centre d'études collégiales de la-Vallée-de-la-Gatineau

COURS À TEMPS PARTIEL et
ATELIERS DE PERFECTIONNEMENT

Les artisans exposent leurs talents

SYLVIE DEJOUY

KITIGAN ZIBI ANISHINABEG – Cela fait près de 20 ans qu'elle existe. Une foire artisanale était organisée, samedi 8 et dimanche 9, au centre communautaire rue Fafard. Tous de Kitigan Zibi, 25 exposants ont proposé leurs œuvres, objets artisanaux et nourriture. De belles idées de cadeaux à l'approche de Noël.

Derrière cette foire artisanale, deux

femmes : Pamela Maness et Lise Brascoupé-Jacko. «Avant, c'était Rebecca Printup qui l'organisait, explique Lise. Mais elle a pris sa retraite du bureau du chef Whiteduck. Nous avons appris en octobre qu'elle ne réorganiserait pas la foire cette année. Donc avec Pamela nous avons décidé de nous en occuper. Nous avons eu beaucoup de visiteurs et ils ont trouvé tout ça très beau.»

Les fonds collectés serviront à l'organisation d'une nouvelle foire l'année prochaine.



De gauche à droite : Jessica Milgour-Maness, Pamela Maness et Lise Brascoupé-Jacko.

ACTIVITÉ DE SKI ET PLANCHE À NEIGE

ATTENTION

Résidents de la Ville de Maniwaki

La Ville de Maniwaki participe encore cette année au forfait de ski et planche à neige au Mont Ste-Marie offert par le Club de ski et planche de la Vallée de la Gatineau.

CE FORFAIT EST OFFERT AUX JEUNES ÂGÉS ENTRE 9 ET 17 ANS

L'activité débutera le dimanche 6 janvier 2013 et s'échelonnera sur une période de 8 semaines.

Le forfait comprend le transport par autobus, la location de l'équipement si nécessaire, les leçons et le billet de remonte-pente. Pour un coût de 200\$

INSCRIPTION:

Les résidents de Maniwaki peuvent s'inscrire à l'Hôtel de Ville de Maniwaki selon les heures d'ouverture suivantes: du lundi au vendredi
8 h 30 à 12 h
13 h à 16 h 30

PRENEZ NOTE QUE LA DATE LIMITE D'INSCRIPTION POUR LES RÉSIDENTS DE MANIWAKI EST LE VENDREDI 21 DÉCEMBRE 2012 À 16 H 30

Pour de plus amples informations :



VILLE DE MANIWAKI
Service des loisirs
819-449-2800



Je persévère... parce que l'avenir, c'est mon affaire!

Persévérance quand tu nous tiens

Voici le récit, hors de l'ordinaire, qui souligne la grande persévérance et les efforts d'un jeune homme fréquentant l'école secondaire Sacré-Cœur de Gracefield. En effet, Nathaniel Huot Lavoie a connu un cheminement semé d'embûches et de difficultés, qu'il a su relever avec courage. Dès le début de son parcours scolaire, il connaît des difficultés d'apprentissage qui lui demandent de nombreux efforts pour atteindre les exigences minimales du monde scolaire. À la fin de son premier cycle primaire, il est dirigé vers une classe d'aide. Ce virage le décourage, mais il ne baisse pas les bras et soutenu par sa famille, il intègre une classe EHDAA. Une enseignante, particulièrement

significative, lui permettra d'évoluer à son propre rythme. Elle fera preuve d'une grande ouverture d'esprit pour accepter les besoins spécifiques de cet enfant. Entre temps, il rencontre des professionnels qui posent un diagnostic sur ses difficultés et qui proposent des moyens pour lui venir en aide. Nathaniel a un déficit d'attention sévère avec hyperactivité, de plus il est dyslexique et dysorthographique. Ce bilan n'est pas facile à accepter, mais il permet de travailler plus efficacement pour venir en aide à Nathaniel. L'encadrement offert et les mesures mises en place lui permettent de développer des stratégies d'apprentissage plus efficaces et d'utiliser son potentiel à sa juste valeur. Après trois années au secondaire dans des classes EHDAA, Nathaniel n'a pas perdu sa motivation. Il fait preuve d'une grande persévérance et il est toujours déterminé à rejoindre une classe régulière au secondaire. Cette année, ses efforts constants ont été récompensés. Il a rejoint une classe de secondaire I, régulière. Il travaille assidument, il est attentif en classe et ses résultats sont très satisfaisants. Cette intégration est une belle réussite et

Nathaniel peut être fier du chemin qu'il a parcouru. Je pense que l'histoire de Nathaniel nous prouve que la persévérance est une force qui nous permet d'aller au bout de nos rêves, malgré nos difficultés.

Adrienne Perrin, enseignante



Commission scolaire des Hautes-Bois-de-l'Outaouais



agir ensemble
et réussir

En bref • En bref • En bref • En bref • En bref

Spectacle de Noël du Club Elan

MANIWAKI - Les patineuses du Club Elan présenteront leur spectacle de Noël samedi 15 décembre, à 10h, au Centre des loisirs.

Les patineuses présenteront leur solo, puisqu'elles n'ont pas la chance de le faire lors du spectacle annuel. C'est donc une belle

occasion pour elles de mettre à profit leurs talents.

Les billets seront en vente le jour même au centre des loisirs, au coût de 5\$. Les fonds amassés serviront à la préparation du spectacle annuel.

Des pâtisseries au profit de l'église

BLUE SEA - Une vente de pâtisseries est organisée, dimanche 16 décembre de 9h à 13h, à la salle municipale, située au 7 de la rue Principale. Une première édition qui permettra de collecter des fonds au profit de l'église.

Monique Fortin, marguillière à la Fabrique de Blue Sea, et les Filles d'Isabelle 933 de la paroisse Assomption de Maniwaki, sont les organisatrices de cet

événement.

L'ambiance plongera les visiteurs dans Noël. Les organisatrices les accueilleront habillées de costumes d'antan, fournis par Sylvie Garneau de la Maison rouge. À l'accueil, il y aura du café et des beignes fournis par les Filles d'Isabelle. Un 50-50 sera organisé.

Informations au 819-463-3659 ou 819-463-1918.

Site Internet pour covoiturage

LA GATINEAU - covoiturageoutaouais.ca est un nouveau site Internet dont le but est de favoriser le covoiturage en Outaouais.

Les personnes peuvent s'inscrire personnellement, par le biais de leur employeur ou leur institution scolaire. La plateforme fonctionne par invitation, qui peut être demandée par courriel à l'organisme MOBI-O, ou auprès d'une organisation déjà inscrite.

Les utilisateurs pourront compléter leur profil, pour ensuite rechercher des jumelages. Un «indice de réputation» sera aussi établi grâce à un système de pointage ayant pour objectif de s'assurer de la confiance des membres avec qui on covoiture. Cet indice sera traduit par un nombre de 1 à 100 basé sur des critères tels que la ponctualité, la courtoisie, le niveau de communication, la conduite règlementaire, etc.

Noël dans la Gatineau

LOW - Samedi 8 décembre, à 17h30, un souper est organisé au Centre héritage. Tarifs : 15\$ pour les adultes et 6\$ pour les enfants de moins de 12 ans.

Il y aura de la danse, avec l'orchestre

Hank Hangover, et plusieurs prix à gagner.

Des billets peuvent être réservés en appelant Pat au 819 463-3547 ou Gisèle au 819 467-3317.

Les cadets s'amuse en forêt

MANIWAKI - C'est avec le sentiment du devoir accompli que 24 jeunes du Corps de cadets 2855 de Maniwaki ont participé à l'exercice en forêt « Feuilles en couleurs », du 23 au 25 novembre à Saint-Sixte.

Organisé conjointement avec le Corps de cadets 2920 de Gatineau, cet exercice automnal a rassemblé près de 100 cadets qui avaient soif de défis excitants leur permettant de dépasser leurs limites. Tout au long de la fin de semaine, les cadets ont mis en application les connaissances acquises en carte et boussole, navigation, survie en campagne et entraînement aventurier par temps froid.

Le Programme des cadets est un

«programme national de développement personnel qui offre un encadrement, des activités et des outils solides visant à préparer les jeunes à faire la transition à l'âge adulte, en leur inculquant les connaissances nécessaires pour relever les défis d'une société moderne et compétitive».

Il est toujours possible pour les jeunes de la région, âgés de 12 et 18 ans, de se joindre au Corps de cadets 2855 de Maniwaki. L'entraînement se tient tous les vendredis de 18h30 à 21h30 à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau. Pour toutes informations concernant les inscriptions, les parents peuvent contacter le Capitaine Gilles Robillard au 819-449-1944.



Une partie des cadets de Maniwaki durant l'exercice «Feuilles en couleurs».

Coup de pouce à Mani-Jeunes

MANIWAKI - Afin de venir en aide aux participants du projet de voyage humanitaire à Cuba en mars 2013, organisé par la maison des jeunes Mani-Jeunes, la Pourvoirie du Domaine Shannon a offert un forfait de pêche d'une valeur de 580\$.

Les participants au projet ont fait une

vente de billets pour faire gagner ce forfait. Le grand gagnant du tirage est Jean-Pierre Beauchamp de l'Abitibi.

Tous les participants du projet voyage humanitaire Cuba 2013 désirent remercier le Domaine Shannon et les gens de la communauté qui les encouragent depuis mars 2012.

Culture : appel de projets

LA GATINEAU - Afin de soutenir les initiatives de développement culturel du milieu, la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, en collaboration avec le ministère de la Culture et des Communications du Québec et le Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau, lance un appel de projets ayant pour thème : la reconnaissance et la mise en valeur des créateurs du milieu.

Les sommes octroyées dans le cadre de cet appel de projets servent à appuyer des projets ponctuels et sont issues du plan d'action de l'entente de développement culturel 2012-2014 entre la MRC et le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

Peuvent déposer un dossier : les demandeurs qui ont leur place d'affaires ou leur adresse sur le territoire de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau ; les organismes à but non lucratif légalement constitués, les bibliothèques publiques, les écoles et les commissions scolaires ; les villes, les municipalités et les communautés algonquines.

Les dossiers doivent être envoyés au Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau au plus tard le 15 février 2013 à 16 heures à l'attention de : Marie-Eve Patry, agente de développement culturel, 186 rue King local 103, Maniwaki J9E 3N6 ; courriel mpatry@cldvg.qc.ca ; téléphone 819 449-7649 poste 29 ; télécopieur 819 449-5049.

Appel d'offres public Transport de lingerie et équipements

Centre de santé et de services sociaux
de la Vallée-de-la-Gatineau

Le CSSS Vallée-de-la-Gatineau demande des soumissions pour le transport de la lingerie de la buanderie et pour les équipements du maintien à domicile.

SÉANCE D'INFORMATION

Une séance d'information est prévue le jeudi 20 décembre 2012 à 14 heures au 309 boul. Desjardins, Maniwaki. Prière de vous présenter à l'accueil de l'hôpital. L'entrepreneur doit préalablement avoir obtenu les documents d'appel d'offres.

INFORMATIONS

Les documents d'appel d'offres doivent être obtenus par les entrepreneurs, par le système électronique d'appel d'offres SE@O.

Les soumissions seront reçues dans des enveloppes scellées identifiant le projet « Appel d'offres Trans-2012-01 » auprès de:

**Mme Jackie O'Leary (local ADM 212),
Responsable des approvisionnements
CSSS de la Vallée-de-la-Gatineau
309, boul. Desjardins à Maniwaki, J9E 2E7**

Les soumissions doivent être reçues avant 14 h, heure locale en vigueur le 10 janvier 2013 pour être ouvertes le même jour et à la même heure. Toute soumission reçue ultérieurement sera automatiquement rejetée.

Toute question relative à cet appel d'offres pourra être adressée à M. Ian Coulombe, Chef des installations matérielles au (819) 449-4690 # 472 ou Mme Manon Moreau au (819) 449-4690 # 462.

Manon Moreau, CPA, CA
Directrice des ressources financières et techniques

En bref • En bref • En bref • En bref • En bref

La semaine de la générosité

MANIWAKI – Branchaud, en collaboration avec CHGA- FM et La Gatineau, tiendra du 13 au 21 décembre 2012 sa dix-septième édition de cueillette de denrées non périssables.

«Nous faisons appel encore une fois à la générosité remarquable des gens de la Haute- Gatineau, qui toutes les années font des efforts considérables pour venir en aide aux personnes qui en ont tant besoin dans le temps des fêtes», commente Rémi Lafond, directeur des communications et de la publicité.

Les denrées amassées seront remises à

L'Entraide de la Vallée, qui prendra en charge la distribution, au profit de la fondation de Sœur Rita, du centre de dépannage du Christ-Roi, des œuvres charitables de Gracefield et Lac Ste- Marie. «Branchaud, CHGA-FM et La Gatineau, en s'unissant avec la présentation de la semaine de la générosité, en plus de soutenir les organismes ci-haut mentionnés, veulent contribuer à faire de la période des fêtes un moment heureux pour tous, ajoute Rémi Lafond. Nous comptons sur l'implication de la population pour venir déposer des denrées non périssables chez Branchaud.»

Rallye des fêtes : les gagnants

MANIWAKI - La Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki a dévoilé les gagnants du rallye des fêtes.

Premier prix de 1 000 \$, Kristy Tolley ; deuxième prix 500 \$, Liane Mayer Carle ; troisième prix 500 \$, Philippe Laramée ; quatrième prix 250 \$, Albert Carle ; cinquième prix 250 \$, Sylvie Brazeau. Tous ces prix sont échangeables chez les marchands participants.

La CCIM tient à remercier les médias de la Vallée-de-la-Gatineau, les 74 commerçants qui y ont participé, les commerces qui ont distribué des brochures du

Rallye des fêtes. LA CCIM remercie aussi les membres du comité organisateur, Agathe St-Amour, Pierre Myre et Dan Smith.

Enfin, la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki désire «remercier grandement tous les citoyens de la Vallée-de-la-Gatineau qui ont participé et découvert plusieurs commerces de la région. Les citoyens ont mentionné avoir apprécié l'accueil que les gens d'affaires de la région leur ont réservé. Félicitation à tous les gagnants et à l'an prochain».

Nouvelles des municipalités en bref

Adoption du budget le 17 décembre

MANIWAKI - La Ville de Maniwaki adoptera ses prévisions budgétaires 2013 et les taux de taxation et de compensation, le 17 décembre prochain. Pour l'année qui se

termine, Maniwaki devrait enregistrer un surplus budgétaire d'environ 350 000 \$ grâce, entre autres, à des projets qui ont coûté moins cher que prévu.

Entente pour secourir Denholm

LOW - Les municipalités de Low et de Val-des-Monts ont convenu d'un nouveau protocole intermunicipal de Première intervention pour assurer un service de protection contre les incendies sur le territoire de la municipalité de Denholm, qui n'est présentement plus capable d'assurer ce

service. En vertu de ce protocole, Low et Val-des-Monts assurent la protection incendie sur le territoire de Denholm lorsque cette municipalité y fait appel. Le nouveau protocole remplace également l'ancien protocole de secours mutuel qui liait Low et Denholm depuis 1984.

Bonne santé financière

KAZABAZUA – Le maire Ota Hora, prévoit que sa municipalité terminera l'année 2012 avec un surplus de 378 564 \$, notamment parce qu'elle a reçu en juillet 2012 un chèque de 252 376 \$ provenant de la taxe d'accise pour les années 2010 et 2011. D'ici

la fin de l'année, elle aura également reçu plus de 126 000 \$ pour la taxe d'accise de l'année en cours. Ota Hora suggère que le surplus pourrait être employé pour l'achat d'une niveleuse et la construction du garage municipal, sans hausse de taxes.

Un plan pour l'avenir

LAC-SAINTE-MARIE - Les élus ont accordé un contrat de 92 595 \$ à la firme Plania pour l'élaboration de son Plan d'action en développement durable (PADD). La municipalité, en partenariat avec le Fonds municipal vert de la Fédération canadienne des municipalités, a entrepris de réaliser ce plan qui prendra assise sur la

vision de développement économique développée en 2011, en y intégrant des considérations sociales, culturelles, environnementales et d'aménagement. Ce plan d'action prend également en compte d'autres études récemment commanditées par Lac-Sainte-Marie et la municipalité régionale de comté de la Vallée-de-la-Gatineau.

Un appui pour Transport Lemens

LOW – Le conseil municipal a donné son appui à la compagnie de transport Lemens, qui a entrepris des démarches pour obtenir une aide financière auprès du ministère des Transports du Québec.

Pour les élus de Low, il est essentiel de maintenir le niveau actuel des services de transport en commun dans la région rurale de la MRC Vallée-de-la-Gatineau.

Équilibre budgétaire

AUMOND – La municipalité devrait connaître un retour à l'équilibre budgétaire, cette année, alors que le maire Denis Charron prévoit un léger surplus.

L'an dernier, Aumond avait terminé 2011 avec un déficit de 24 413 \$. Le budget 2013 doit par ailleurs être adopté le 18 décembre.

Contrat de deux ans pour les cueillettes

LAC-SAINTE-MARIE - La municipalité a accordé un contrat de 200 999 \$ à la compagnie Services sanitaires Lebel pour la cueillette des ordures, du recyclage et des

encombrants, pour les deux prochaines années. Deux autres soumissions avaient aussi été reçues mais ces offres s'élevaient à 232 235 \$ et 296 405 \$ respectivement.

Faits divers en bref • Faits divers en bref

Contrôles routiers intensifiés

LA GATINEAU - La conduite en état d'ébriété fait l'objet d'une surveillance accrue sur les routes de la région, depuis début décembre. Baptisée Opération VACCIN, pour «Vérification Accrue Capacité de Conduite – Intervention Nationale», cette surveillance s'étend aussi à la grandeur du Québec, jusqu'au 2 janvier.

Ainsi, mercredi 5 décembre, la SQ a érigé un barrage sur la rue Principale Nord, à Maniwaki, dans le cadre de cette opération, un exercice qui se répétera à divers

endroits au cours des prochaines semaines. Environ 150 véhicules ont été vérifiés. Personne n'a été soumis à l'appareil de détection. Deux personnes ont reçu un constat d'infraction, un véhicule a été saisi pour 30 jours et un autre a été remis.

Chaque année, environ le tiers des quelque 500 décès sur les routes du Québec sont imputables à l'alcool. Les organisations policières soulignent l'importance de planifier ses déplacements avant de se rendre à une fête.

Il rentre dans un véhicule policier

MANIWAKI - Samedi 1er décembre, vers 2h, les policiers de la Sûreté du Québec du poste de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau se sont rendus à l'intersection de la route 105 et de la rue des Oblats, pour une collision impliquant deux véhicules, dont un du Service de police de Kitigan Zibi.

Il s'agissait d'une camionnette semi-banalisée portant une inscription «POLICE 911» en gros caractère sur le hayon (tailgate) arrière. Elle était immobilisée au feu de circulation lorsqu'un véhicule l'a em-

boutie par l'arrière.

Un homme de 40 ans, de Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau, a été arrêté pour conduite d'un véhicule avec les capacités affaiblies. Son taux d'alcoolémie était de plus de deux fois la limite permise.

Son véhicule a été saisi pour une période de 30 jours et le conducteur a vu son permis de conduire suspendu pour 90 jours. Le suspect a été libéré avec citation à comparaître et devra revenir devant le palais de justice de Maniwaki à une date ultérieure.

NE CHERCHEZ PLUS... J'AI TROUVÉ !

ROYAL LEPAGE

Vallée de l'OUTAOUAIS

Martin St-Jacques, *Notre* Agence immobilière

Cell.: 819.441.4242
Mail: martinstjacques@sympatico.ca
Web: www.martinstjacques.com

<p>87, Ch. Laprise</p>  <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">VENDU</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">144 900 \$</p>	<p>GRACEFIELD</p> <p>Bungalow 3 chambres à coucher. 2 salles de bains. En très bonne condition. Beaucoup de bois dans les dernières années. Porte et fenêtre de haute qualité. Garage isolé. Le tout construit sur 55 617 pc. de terrain avec de beaux arbres matures. Accès au Lac Gareau. SIA: 9835519</p>	<p>25, Rue des Cèdres</p>  <p>Bungalow de plus ou moins 1300 pc. Construit en 1996. Secteur très paisible à 10 minutes de Maniwaki. Possibilité d'acheter 90% meublé. Toiture et réservoir septique changé en 2010. À qui la chance ! Vendeur très motivé ! SIA: 10980029</p>	<p>DÉLÉGÉ</p>
<p>306, Ch. du Lac-Bois-Franc</p> 	<p>DÉLÉGÉ</p> <p>Bungalow de 2 chambres à coucher, sur terrain de près 2 acres. Beaucoup d'arbres fruitiers à 5 minutes de la descente de bateau du lac 31 Milles. SIA: 9992697</p>	<p>83, Ch. Major</p> 	<p>Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau</p> <p>Lac Beau lieu. Maison à étage avec accès notarié au Lac Beau lieu. Construction 2006, très bonne qualité, bois franc, céramique, 3 c.c., 2 s.d.b., construite sur près de 2 acres. Très privé, clés en main! À QUI LA CHANCE! SIA: 9296707</p>
<p>1, Rue des Sapins</p> 	<p>DÉLÉGÉ</p> <p>Maison à étages, très bien entretenue. 4 C.C. et 3 salles de bains plus 1 salle d'eau. Possibilité d'un logis au sous-sol, garage attaché, beau grand terrain + piscine... À qui la chance? SIA: 9788189</p>	<p>33, rue Principale Nord</p>  <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">Faut vendre avant l'hiver</p>	<p>MONTCERF-LYTTON</p> <p>Bungalow 1200 pc, beaucoup de potentiel. À 15 minutes de Maniwaki, moins cher qu'un loyer. Faut vendre. Vendeur très motivé ! SIA: 10773640</p>



ANNONCES CLASSÉES

100 - ANIMAUX

1500 balles de foin sec (mille, luzerne) grosseur 48 po X 54 po., 40\$ la balle. Infos: (819) 449-5693

200 - BUREAUX - LOCAUX À LOUER

Les Immeubles Feeny. Centre professionnel, situé au centre-ville de Maniwaki, climatisé, chauffé, éclairé, stationnement, au 198 Notre-Dame, + 2000 pi. carrés d'espace de bureau. Infos: (819) 561-4586 ou (819) 441-0200.

Local commercial à louer à Maniwaki au 255 Notre-Dame, environ 175 pi carrés, libre

BOIS DE CHAUFFAGE

Service de livraison

ÉMONDAGE

- Abattage d'arbres
- Nettoyage de terrain
- Tree clearance • Land Cleaning

Assurances responsabilités
2 000 000 \$

**Contactez Alain au
(819) 334-1415**

immédiatement. Infos: (819) 449-1040 ou (819) 449-2485



Ville de
Gracefield

AVIS PUBLIC

Conformément à l'article 474.2 de la Loi sur les cités et villes, il est par les présentes donné par le soussigné, directeur général / greffier de la susdite ville, QUE ;

Le budget pour l'année 2013 sera adoptée lors d'une séance ajournée qui se tiendra au Centre récréatif et communautaire de la Vallée-de-la-Gatineau sis au 5 rue de la Polyvalente le jeudi 27 décembre 2012 à 19 h.

Les délibérations du conseil et la période de questions, lors de cette séance porteront exclusivement sur le budget.

Donné à Gracefield, ce 13 décembre 2012.

Jean-Marie Gauthier
Directeur général / greffier

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
8172820 Canada inc. PLACE VIMY 49, rue Saint-Joseph Gracefield (Québec) J0X 1W0 Dossier: 288-076	Addition d'autorisations de danse et spectacles sans nudité dans 1 Bar et 1 Restaurant pour vendre existant	49, rue Saint-Joseph Gracefield (Québec) J0X 1W0



MUNICIPALITÉ DE DÉLÉAGE **AVIS PUBLIC**

ADOPTION DU BUDGET 2013

Prenez avis que, conformément aux dispositions de l'article 956 du Code municipal du Québec, le présent avis est donné à l'effet que sera adopté le budget de la municipalité de Délage le 18 décembre prochain, à 19h dans la salle communautaire de la municipalité située au 175 route 107.

Le Conseil municipal adoptera également le programme de dépenses en immobilisations pour les années 2013, 2014 et 2015 lors de cette séance spéciale.

Les délibérations du Conseil et la période de questions, lors de cette séance, porteront exclusivement sur le budget et le plan triennal d'immobilisations.

Donné à Délage, ce 10^e jour de décembre 2012.

Monique Mercier
Directrice générale



Des gens hautement professionnels, compétents et soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!

MANIWAKI AUTOS ÉLECTRIQUES
MÉCANIQUE GÉNÉRALE - PERFORMANCE
ALTERNATEURS & DÉMARREURS
PROBLÈME ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE

Yvan & Philippe Thérien propriétaires
& **819 449-8181**
Télé.: 819 441-2130

153, rue de la Colline, Maniwaki (Québec) J9E 1B5

COUVREURS
ROCHON
RBQ:2537-2913
QUÉBEC INC.
ENR. F.A.S.

Robert Rochon
1 (888) 449-2849
Kazabazua
(819) 467-2849

Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE
PAR ÉCRIT

HUBERT
MANIWAKI/MONT-LAURIER

Gérard Hubert Automobile Ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax: (819) 449-6217

Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 441-8786

Robert Grandin
Représentant

Les Constructions
Marc Martin

9060-5056 QUÉBEC INC.

Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON

178, St-Joseph, C.P.237 Tél.: 819-463-3506 / Fax: 819-463-0018
Gracefield, QC J0X 1W0 Cell.: 819-449-8974
constructionsmarcmartin@qc.aira.com

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551

MÉTAL GOSSELIN LTÉE
- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
GÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

SERRURERIE
YVES COUSINEAU
enr.

SERRURERIE & CORDONNERIE
YVES COUSINEAU ENR.

449-2245
La nuit: 449-5674

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES

Dufuran 2003
Licence RBQ: 8290-8641-40
François P. Lafontaine

54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
Tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
Télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
Courriel : f.lafontaine@picanoc.ca

TRANSPORT J.V.

Gilles Céré, propriétaire
Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665

DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

• Pose de plancher de bois franc • Sablage et vernissage de plancher de bois franc • Pose de moulures de tout genre • Fabrication, réfection et installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique
(819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929

Les Finitions Blais
R.B.Q. : 8333-8640-11

ÉMONDAGE DÉBOISEMENT
Trimming - Tree clearing

Assurances complètes 2 000 000\$
Complete liability 2 000 000\$

Ghislain (Duth), prop.
819.441.4729
Clarence
819.441.4321

"Fait avec amour"
"Made with love"

Traiteur **Wawatay** Catering

Buffet, hors d'oeuvres, réception privée ou pour réception à la maison.

Marie-Cecile Nottaway
Cell: 819-334-2728
email: wawataycatering@gmail.com
Facebook page: Wawatay Catering
Twitter: wawataycatering

CONSTRUCTION RÉNO & PLUS

URGENCE SINISTRE 24/24
RÉNOVATION GÉNÉRALE - CONSTRUCTION

CELL. 819-441-5180
819-441-5184
RÉS. 819-306-5180

RBQ #5646-7954-01
APCHA ASSOCIATION PROFESSIONNELLE DES CHÂTIERS D'ÉQUIPEMENT

TRANSPORT branchaud

SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa

VÉRONIQUE BRANCHAUD Tél. : 819-449-6222
Présidente Sans Frais : 866-449-6222
52, Route 105, Maniwaki (Québec) J9E 3A9 Fax : 819-449-8191

Programme Réno-Village
RÉNOVATION DANIEL BEAUDOIN
RBQ: 5588-4282-01

Finition intérieure et extérieure
Spécialiste Programme d'adaptation de domicile
Cell. 819-334-2957
RÉS. 819-441-0425

R.B.Q. 8358-3385-01

MENUISIER ÉBÉNISTE
Denis THIBAUT

6, ch. Farley
Messines
J0X 2J0

• Rénovation résidentielle
clés en main
• Construction de tous genres
• Meubles sur mesure

Tél.: 819-441-3152
Cell.: 819-334-1353

*Alarme *Centrale *Caméra

ELECTROMAX
Protection - Fiabilité - Sécurité
R.B.Q. 895-825-57

819.441.2002 819.449.0569

139-A route 105
Époufay, QC J9E 3A9
François Moreau prop.
electronax@electronax.ca
www.electronax.ca



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

210 - CHAMBRES À LOUER

Résidence Chez Tyna pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes, à Gracefield, chambre disponible, libre immédiatement, 1100\$/mois, services tout inclus, 15 premiers jours gratuits. Infos: (819) 463-4826 ou (819) 463-0796

Belle chambre disponible au centre ville de Maniwaki. Avec frigidaire privé, cuisine commune, salon et télévision. Spécial 295\$/mois. Infos: (819) 441-2827 ou (819) 334-2345

230 - LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

Appartement à louer tout meublé au 123 Leduc, 1 c.c., chauffé et éclairé, air climatisé, câble et t.v. fournis. Pas d'animaux. Libre 1er novembre. Info: (819) 334-2417

Logement à louer près de l'hôpital, semi sous-sol, éclairé, chauffé, meublé, idéal pour personne seule, endroit tranquille, non-fumeur, pas d'animaux, 560\$/mois. Infos: (819) 449-4964

Bachelor à Gracefield, semi sous-sol, meublé, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux. Infos: (819) 465-3738

Maniwaki, logement 3 1/2, genre bachelor, chauffé/éclairé, poêle/réfrigérateur fournis, 1 stationnement, idéal pour une personne seule, Centre-Ville, 475\$/mois. Libre 1er janvier. Infos: (819) 441-6411

Mont-Laurier, 2 ch. à coucher (4 1/2), non chauffé/ni éclairé, stationnement, buanderie, poêle et réfrigérateur peuvent être fournis sur demande, près du CFP, Cégep, polyvalente, centre Sportif. Libre le 1er décembre, loyer 525\$/mois. Infos: 819-441-6411

Mont-Laurier, 2 chambres à coucher (4 1/2), non-chauffé ni éclairé, 1 stationnement, près du CFP, centre sportif, polyvalente, très spacieux, buanderie. Loyer: 515\$/mois. Infos: (819)441-6411

Maniwaki, secteur Christ-Roi, 3 c.c., pas chauffé, pas éclairé. Infos: (819) 449-4060

Messines, 3 1/2, 1 c.c., grandes fenêtres, lav/séch, grande remise, grande cour, très propre, tranquille et bien entretenu, libre immédiatement, 365\$/mois, place St-Raphaël. Infos: (819) 465-3530

Secteur Christ-Roi, 1 c.c., chauffé, éclairé, meublé, laveuse, sècheuse. Laisser message au (819) 623-4247 ou (819) 436-2298

Appartement à louer, 3 c.c., salon, cuisine et 2 salles de bain, prise lav/séch, entièrement rénové, dans un semi sous-sol, pas chauffé pas éclairé, endroit paisible situé à 5 min de Gracefield sur ch. Cayamant. Libre janvier 2013. Infos après 17h00 au (819) 463-3107

Maniwaki, 3 1/2, refait à neuf, chauffé, éclairé, lav/séch/poêle/frigo inclus, stationnement déneigé, 620\$/mois, libre immédiatement. Infos: (819) 306-1024

Appartement à louer 2 1/2, chauffé, éclairé, 460\$/mois, libre 1er janvier. Infos: (819) 449-6960

Situé à Maniwaki, 1 c.c., meublé en neuf, tout équipé, lav./séch., chauffé et éclairé, câble et internet inclus. www.unchezsoi.vpweb.ca idéal pour travailleur de l'extérieur. Infos: (819) 465-1533

Maison de campagne à louer, 274 Ch. Lytton, Montcerf Lytton, 2 chambres, possibilité de chauffer au bois, 500\$/mois, libre immédiatement. Info: (819) 441-3712

Maniwaki, Centre-Ville, 195 Notre-Dame, 4 1/2 refait à neuf, pas chauffé, pas éclairé, 450\$/mois, libre 1er janvier, référence demandée. Infos: (819) 449-3439

Centre de Gracefield, 1 c.c., 400\$/mois, au rez-de-chaussé, idéal personne âgée (pas de marches), pas chauffé, pas éclairé, déneigement inclus. Info: (819) 441-2801

Maniwaki, 1 c.c., meublé, chauffé, éclairé, 550\$/mois. Aussi chambre à louer, 325\$/mois. Infos: (819) 334-2837

Beau grand logement, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, situé à Bouchette, remise et grand terrain. Libre en janvier. Infos: 819-465-1661.

Grand 2 chambres à coucher situé à Bois-Franc, prise laveuse-sècheuse. Libre 1er janvier 2013 ou avant. 450\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Pour informations 819-449-0627 ou 449-0794

Beau logis au 115 Masebo, Egan Sud, idéal pour personne seule, 1 c.c., grande salle de bain, salon, cuisine, stationnement privé, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, non-fumeur, 425\$/mois. Info: (819) 449-1265

À VENDRE VENTE DE SURPLUS DE LA CSHBO

Carabines de chasse et autres équipements (rectifieuse, poêle pour le métal), 7 voitures, 3 motocyclettes, 1 moto neige, pneus de voiture variés, 3 moteurs hors-bords, 2 cabanes à pêche (isolées), outils de mécanique manuel et électronique (scanner), équipements de cuisine commerciale (poêle à convection, plaque chauffante) et équipements divers. Trois pianos, distributrice à liqueurs, sièges pour salle de spectacle et beaucoup de matériel, de bureau, filières, etc.....

**INFORMATION 819-449-7922 poste 19265
VOIR L'APPEL D'OFFRE À LA PAGE 24**



Les pros qu'il faut consulter!

Denturologiste
Martin Cusson D.D.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h
(819) 449-6073
137, Principale Sud, Maniwaki

avocats barristers SENGRL LLP.
Jonathan Coulombe, LL.L., M.B.A.
Roy Paradis Gosselin Lafrenière
Tél. : 819-441-0202

Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers
Maniwaki : 171, rue Notre-Dame (819) 449-6075
Gatineau : 132, rue St-Raymond (819) 771-7415

Serge Désilets D.D.
Denturologiste
NOUVELLE ADRESSE:
69, Principale Nord, Maniwaki J9E 2B5
(819) 449-6484
Ouvert du lundi au vendredi

Me Jean Trépanier
Avocat juriste
- Droit civil et responsabilité civile
- Droit familial - Droit commercial et corporatif
- Droit immobilier - Recouvrement de comptes
(819) 449-4231
137, boul. Desjardins, Maniwaki

Louis-André HUBERT
AVOCAT
Tél.: (819) 449-6449 / Téléc.: (819) 449-5681
177, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J6

Cessionnaire du greffe de Me Cléo Vaillancourt (depuis 1951)
Larocque et Lefebvre-Bastien
NOTAIRE S - NOTAIRES
Me André Larocque, D.E.C., L.L.L., D.D.N.
Notaire et Conseillère juridique alarocque@notarius.net
Me Rosemarie Lefebvre-Bastien, D.E.C., L.L.B., L.L.M.
Notaire et Conseillère juridique rosemarie.lb@notarius.net
Tél.: 819.463.2880 Téléc.: 819.463.4452
34, rue Principale, C.P. 306, Gracefield, Québec J0X 1W0

La Gatineau www.lagatineau.com
135-B, route 105 Maniwaki (QC) J9E 3A9 819-449-1725
Sylvie Dejouy
DIRECTRICE DE L'INFORMATION
Bureau: 819-449-1725
Télécopieur: 819-449-5108
Courriel: sdejouy@lagatineau.com



OFFRE D'EMPLOI Contrôleur

Sommaire de l'emploi

En collaboration avec l'équipe de direction, le contrôleur voit à la saine gestion des pratiques comptables au sein de l'entreprise.

Description des tâches

De façon non limitative, les tâches suivantes sont de la responsabilité du contrôleur :

- Assurer une saine gestion financière dans le respect des lois et principes comptables ;
- Effectuer la tenue du grand livre des comptes débiteurs ;
- Établir les prévisions budgétaires et en assurer le suivi ;
- S'assurer d'effectuer les suivis nécessaires et d'entretenir de bonnes relations avec les institutions financières ;
- Conciliation mensuelle des comptes créditeurs et débiteurs ;
- Participer à la préparation des états financiers mensuels internes, des états financiers trimestriels et la documentation pour la vérification annuelle ;
- Participer au processus budgétaire et effectuer les suivis mensuels ;
- Analyser mensuellement les écarts des états financiers ;
- Responsable des conciliations bancaires ;
- Responsable des dossiers de taxes, de statistiques, de la Loi 90, etc. ;
- Préparer le dossier de vérification annuel et gérer les dossiers de vérifications externes ;
- Toutes autres tâches connexes en lien avec l'emploi.

Exigences

- Idéalement, détient un Baccalauréat ou un DEC jumelé à une expérience de travail pertinente pourrait être considéré ;
- Titre comptable est un atout certain ;
- Analytique ;
- Esprit de collaboration ;
- Excellentes connaissances avec les logiciels EXCEL et AVANTAGE ;
- Capable de faire preuve d'autonomie ;
- Axé sur les résultats.

Veuillez faire parvenir votre candidature **au plus tard le 18 janvier 2013** à l'attention de :
Michel Lacroix Construction
A/S Jean-Sébastien Loyer
67, Route 105 Maniwaki (Qc) J9E 3A9
Courriel : jsloyer@michellacroixconstruction.ca
Télec. : (819) 449-4044

Seules les candidatures retenues seront contactées



819-449-1725 7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

Maniwaki, duplex au 219 rue Commerciale, 3 c.c., 2e étage, Centre-Ville, grand terrain, chauffé, éclairé, 825\$/mois, libre 21 décembre. Infos: (819)682-6665, 682-5905 ou 441-4760.

Maniwaki, 225-227 Notre-Dame, 2 c.c., chauffé, éclairé, libre le 1er décembre. Infos: (819) 441-0526

Appartements Martel & L'Écuyer. 1, 2, et 3 c.c., libre immédiatement. Infos: (819) 449-6606 après 18h00.

Gracefield, 2 c.c., situé au 11 ch. Marks, grande cour, prise lav./séch., pas chauffé, pas éclairé, 525\$/mois, libre immédiatement, pas d'animaux. Infos: Laissez message (819) 463-1866.

Secteur Christ-Roi à 5 min de marche de l'hôpital et du métro, endroit paisible, idéal pour personne seule, non-fumeur, 550\$/mois, chauffé, éclairé,

libre 1er janvier ou immédiatement, références demandées. Info: (819) 449-5564

Logement 1 c.c., près du centre-ville de Maniwaki, 475\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Infos: (819) 449-4140

Logis dans le secteur Comeauville, 1 c.c., pas chauffé, pas éclairé, non-fumeur, référence demandée. Infos: (819) 449-3048

Gracefield, beau semi-détaché, 4 1/2, porte patio, aucun escalier, idéal pour retraités, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, libre immédiatement. Infos: 334-2345 ou 441-2827

Logement à Délage, pour personne âgée, 2 c.c., chauffé, éclairé, 650\$/mois. (819) 441-1179

Kazabazua, 1 c.c., salon, cuisine, salle de bain, chauffé, éclairé, \$500/mois, libre 1er octobre. Infos: (819) 467-5568 Michel ou Linda

Logement à Kazabazua, 2 c.c., chauffé, éclairé, \$625/mois. Infos: (819) 467-5568 Michel ou Linda

Appartement 1 c.c., pas chauffé, pas éclairé, libre immédiatement. Infos: (819) 449-1180

Maniwaki, 261 rue Des Oblats, 2 c.c., pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux. Infos: (819) 449-5127

Logis 5 1/2 pièces, situé au 74 rue Comeau, pas d'animaux, avec références 550\$/mois. Infos: 819-440-4734 ou 819-660-3059

240 - PROPRIÉTÉS À LOUER

Maison au bord de l'eau au Baskatong, Baie Mercier, joli site avec garage, remise et quai, 1 c.c., deux salons, meublée au complet, forfait hebdomadaire ou mensuel. Info: 819-449-6969

Petite maison à louer, 2 c.c., secteur Christ-Roi, pas chauffée, pas éclairée. Infos: Patrice (819) 449-7071

310 - PROPRIÉTÉS À VENDRE

Maison meublée avec garage, au 96 ch. Énard à Aumond, puit artésien. Sur rendez-vous seulement au (819) 449-3370

Grande maison à Gracefield sur ch. Héritage, 3 c.c., prendrait petite maison en échange. Infos: (819) 463-3149

Maison à vendre à Bouchette, 2 c.c., entièrement rénové et décoré (sous-sol non-fini), 1 acre de terrain, très bon prix. Contactez Suzanne (819) 465-2431

320 - PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

Bâtisse à vendre multi-fonctionnelle, commerciale, bon revenu, bien située, près de tout. Vendue sans garantie légale, très bon prix. Raison de la vente: pas de relève, deuxième retraite. Personne sérieuse seulement. Infos: (819) 449-1040 ou (819) 449-2485

330 - TERRAINS À VENDRE

Terrains à vendre, à Délage. 200 x 200 et plus, à 5 minutes de Maniwaki. Infos: (819) 449-3157

510 - OFFRES DE SERVICE

1 SEUL PAIEMENT. Fini les tracas. Vos dettes en un seul paiement selon votre budget. Aussi dossiers SAAQ, CSST, RRQ. Nous avons des solutions. 8h/22h 7/7 SANS FRAIS 1-855-338-8373

Besoin d'argent? Vous possédez REER, CRI, Fonds de pension ex-employeur. Transformé en argent cash. Nous pouvons vous aider. 1-855-720-7738 pretplusrapide.com

!!!!!! ABAISSE : Tes PAIEMENTS! Problèmes de Dettes\$? La Solution : CONSOLIDATION regroupant vos dettes en 1 seul versement minimum par mois: Carte de Crédit, Hydro, Impôt, Prêt, Recouvrement, Saisie, etc. Consultation sans frais et confidentielle. Refaites votre crédit! 7J/7, 8/20h. 1-877-797-8046

À VENDRE
GOLDWING HONDA
1984, 1 200 cc
1 500\$
ou échangerais
pour 4 roues
Jacques
819-463-3774

**Municipalité de Kazabazua****RAPPORT DU MAIRE 2012**

Conformément aux dispositions de l'article 955 du code municipal, il me fait plaisir de vous présenter le rapport sur la situation financière de notre municipalité.

États Financiers de l'exercice 2011 : la firme externe de vérificateur, Janique Éthier, CGA a procédé à la vérification de l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2011 et a démontré un surplus accumulé au 31 décembre 2011 à 33 675,89 \$. Nous prévoyons un surplus pour la fin d'année 2012 de 378 564,00 \$ non affecté, qui pourrait être affecté pour l'achat d'une niveleuse et réinvestie dans la construction du garage municipal sans hausse de taxes. Pourquoi un si gros surplus, la raison est que la taxe d'accise de 2010, 2011 pour un montant de 252 376,00 \$ nous a été transmis, en juillet 2012 un paiement de 63 094,00 \$ a été déposé au compte de la municipalité et un autre à recevoir en décembre pour un montant de 63 094,00 \$. Un montant de 39 900 \$ de la députée provinciale madame Stéphanie Vallée sera reçu pour l'année 2012.

La municipalité est en très bonne santé financièrement.

Au nom de votre Conseil municipal, je vous invite à vous joindre à nous pour une Assemblée Spéciale qui aura lieu le 18 décembre 2012 à 19H30 au Centre Communautaire. La présentation et l'adoption du Budget 2013 est à l'ordre du jour. Nous espérons avoir le plaisir de vous y accueillir en grand nombre.

Traitement des élus municipaux : le maire reçoit un traitement de base de 7 272,00 \$ et une allocation de dépenses de 3,636 \$. Les conseillers reçoivent un traitement de base de 2, 436,00 \$ et une allocation de dépenses de 1,200 \$.

Attribution des contrats 2012 : conformément à la loi, la liste des contrats de plus de 100 000 \$ qui ont été octroyés en 2012 sont disponible pour consultation à travers de notre site web KAZABAZUA.CA qui mène au lien directe du site web du SE@O. Un contrat a été octroyé cette année d'une valeur de plus de 25 000 \$ et moins de 100 000 \$ au nom de Dynamitage Ritchie.

Sécurité publique : conformément aux orientations du *Ministère de la Sécurité Publique* en matière de sécurité incendie, le **schéma de couverture de risques** a été adopté par le conseil municipal et est maintenant en processus de se conformer avec le plan. Une entente a été signée entre la Municipalité de Allevy-et-Cawood (Danford) pour le service d'incendie de notre municipalité. Faisant partie du Schéma de risque de la MRCVG, d'autres ententes seront entamés entre les municipalités du Lac St-Marie, Low et la Ville de Gracefield.

Voirie : Les travaux de voiries budgétés à 351 618,31 \$ cette année ont été exécutés tel que décrit dans la programmation de la taxe d'accise et le budget de 2012.

Santé et bien-être : Nous continuons à offrir les services du CLSC tels que la vaccination à la librairie. Le CLSC continue ses visites chaque deuxième mercredi les après-midi.

Développement économique et tourisme : Projet en cours pour la préservation et la rénovation du premier bâtiment où se tenait les réunions du conseil, Hôtel de Ville Aylwin. Un comité a été nommé par le conseil pour voir à l'exécution de ce projet.

L'addition au Centre Culturel et Bibliothèque grâce aux subventions reçues et de l'investissement de la municipalité.

La célébration du 150^e anniversaire de la municipalité qui s'est avéré un grand succès grâce aux bénévoles et la participation de la communauté.

En 2012, la municipalité a réalisé un parc municipal avec l'aide des étudiants du Canada Lower College en collaboration avec Solisterra. Il reste des travaux à faire pour embellir ce parc, tel que planter des arbres, des fleurs, des bancs pour détente, un coin pour tables de pique-niques et un stationnement municipal.

Les bénévoles de «Village des Aînés de la Vallée-de-la-Gatineau» continuent leur planification Le crédit d'impôt municipal a été autorisé par le Ministère, le projet vas de l'avant. La municipalité a accordé un crédit annuel de 10 000 \$ pour 5 ans et à subventionner 10% du supplément de loyer, pour une période de 5 ans. 16 unités sont prévues pour la phase 1.

Investissements : La municipalité se verra l'octroi pour la construction du garage municipal pour 2013. Ce garage sera situé derrière le bureau de la municipalité de Kazabazua et servira pour l'entreposage et l'entretien de tous les véhicules et approvisionnements municipaux. La planification de l'achat d'une niveleuse et équipement de voirie est aussi dans les projets.

Urbanisme: En 2012, la municipalité a signé un contrat avec un urbanisme pour réécrire tous les règlements de la municipalité conformément au Schéma d'aménagement de la MRCVG qui lui aussi est en train d'être réécrit. M. Dany St-Jean a été embauché pour le poste d'inspecteur en bâtiment.

Récréation : La Patinoire est accessible à toute la collectivité et crée un emplacement pour se divertir, petits et grands.

Évaluation municipale : La valeur imposable totale des immeubles pour l'exercice financier 2012 à ce jour est de 126 211 800 \$. Un nouveau rôle a été déposé à la municipalité pour 2013-2014-2015 pour une valeur totale d'immeubles imposable de 130 588 600 \$, pour consulter ce rôle, vous pouvez le faire pendant les heures d'ouverture du bureau municipal.

Merci ! Basé sur l'importance de la collaboration, je profite de cette occasion pour souligner le support de notre Députée provinciale, Mme Stéphanie Vallée, du Député fédéral, M. Mathieu Ravignat, de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau et du Centre local du développement. Ainsi que tous les membres du conseil municipal, les employés, les comités, les organisations, les bénévoles et notre équipe de pompiers volontaires pour leurs efforts et leur dévouement tout au long de l'année. Il a été un plaisir absolu d'avoir servi cette communauté en tant que maire au cours de la dernière année.

Soyons reconnaissants pour l'héritage que nos ancêtres nous ont laissé! Kazabazua est en mouvement - soyons impliquer dans ce qui en fait un endroit meilleur où vivre!

Mes meilleurs vœux de Santé, de Bonheur et de Prospérité.
Ota Hora, maire



ANNONCES CLASSÉES

“ CONSOLIDEZ VOS DETTES “ en 1 paiement/ mois selon votre budget. Pour carte de crédit, Hydro, Impôt, Agences de recouvrement, Saisies, etc. Groupe GCP 7j/7, 8h à 19h. Sans frais 1-877-441-2330

ArgentRapide.com Prêt de 600\$ et +. Aucun crédit refusé. Facile et 100% sécuritaire. 1-866-776-2291

Noyé par les dettes ? À bout de souffle? Vous êtes harcelé continuellement par vos créanciers (saisies, impôts, cartes de crédit, Hydro) il y a toujours une solution, laissez-nous vous aider. Consultation gratuite Robert Bélair adm. MNP Appel Syndic 819-246-3588/819-246-4444 Bureau principal Montréal

Décapage et réparation de meubles. Faites appel à un Ebeniste. Jérôme (819) 441-1938

Accidentés du travail, de la route. Avez-vous des problèmes avec CSST, SAAQ, Normes de travail, Assurances chômage, aide sociale? Êtes vous victimes de harcèlement? Entrevues gratuites 1-877-585-2281 ou 819-585-2281

Ferait travaux de rénovations de tout genre.

Appeler Michel (819) 441-0391

520 - OFFRES D'EMPLOI

Job call for New Media Coordinator - Youth Centres Canada: Location: Kazabazua, QC, Description: 5 months, January 21-June 7, 2012, \$18/hr, 35 hrs/wk, working with 12 youth in production teams to produce new media work (video, audio, print productions), plus equipment setup. Need experience in video/audio/image based productions & editing (Adobe Premiere). Application Deadline: January 7, 2012; Send cover letter and resume to: kevin@typs.com. For information: call Kevin Morris at 613-285-9071 or 819-422-2271.

Chauffeur de camion, temps plein et partiel. Minimum 1 an d'expérience avec cours CFTR, bon salaire, bonnes conditions de travail. Envoyez CV ou appelez Rock ou Pauline 438-2223, 438-2193 (fax)

Mécanicien véhicule lourd avec expérience, bon salaire, horaire de travail variable 40h/sem. Bonnes conditions de travail. Infos: Rock ou Pauline transport au (819) 438-2223

720 VÉHICULES DE LOISIRS À VENDRE

Caravane à sellette (fifth-wheel) 24 pi. avec extension. Sundance ultra-light 2011, avec attelage et garantie prolongée 29 000\$. Infos:

(819) 465-1108 ou (819) 441-8196

Fifth Wheel avec trois extensions, marque Eagle Jayco, 2007, modèle: 291RL, fini chêne pâle, très propre, demande 26 000\$. Infos: (819) 449-2308. Cell: (819) 334-5244

Achèterais 4 roues, motoneiges en bon état de marche ou ayant besoin de réparations, ou pour les pièces. Infos: (819) 449-2083 ou 441-7771 demandez Marc.

Motoneige Arctic Cat Touring, 2003, 4 temps, en très bonne condition, 2500\$. Infos: (819) 463-3610

Motoneige Bombardier à vendre, Formula 3, 1998, 700 c.c., 9000 km, démarreur électrique, 1850\$. Aussi: carriole, 450\$, 2 places, avec pare-brise. Tarrière, comme neuve, Jiffy, 3 c.v., 400\$, avec extension. Infos: (819) 438-1003

Motoneige Artic Cat Pantera 1000 triple, année 2000, bonne condition. Infos: (819) 449-7269

740 - DIVERS À VENDRE

Lit électrique simple, prix à discuter. Petite télévision 20", 25\$. Infos: (819) 449-1919 ou (819) 449-8915

Poêle à bois antique de cuisine à vendre marque Bélanger, (1,900\$). 2 sets de cuisine, 250\$

chacun. Infos: 449-1349

Cold air intake (bol à air) pour auto, valeur 80\$, demande 25\$. Infos: 819-598-5746

Couvre siège d'auto (cover seat) - 1 paire - couleur bleu métallique et noir avec couvre volant (steering cover) de même couleur que les sièges. Pas été utilisé. Demande 40\$ Infos: 819-598-5746

Exerciseur "steps", très bonne condition, demande 50\$. Infos: 819-441-6411



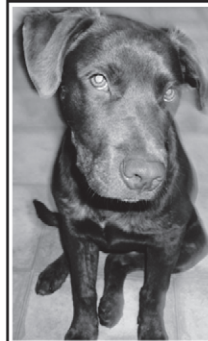
OFFRE D'EMPLOI de Ressorts Gendron

Technicien (mécanicien) véhicules lourds

- Diplômé ou expériences équivalentes,
- Doit posséder son coffre à outils,
- Bonne force et endurance

S.V.P. faire parvenir votre CV au :
259 boul. Desjardins
Maniwaki (Québec)
J9E 2E4
Attention de : Gaétan Gagnon

ADOPTEZ-MOI!



Jolie Labrador brune de 4 ans recherche une famille n'ayant pas de jeunes enfants.
Contactez Nadine 441-3791

Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

Service des ressources matérielles

Téléphone: (819) 449-7866 poste 16260 Télécopieur : (819) 449-6083

VENTE DE MATÉRIEL EN SURPLUS

La COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTS-BOIS-DE-L'OUTAOUAIS demande des soumissions pour sa vente de matériel en surplus vendu « sans garantie légale ».

Vous pouvez vous procurer la liste des items qui est disponible à **Maniwaki** : au secrétariat des ressources matérielles local 125 ou communiquer au (819) 449-7866 poste 16260. Vous pouvez communiquer également avec Jennifer Richard du Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau, au numéro 819-449-7922 poste 19265 ou sans frais au : 1-888-831-9606 poste 19265.

Un inventaire de carabines et équipements, voitures, pneus de voiture variés, motocyclettes, équipements de cuisine, cabane à pêche, outils de mécanique manuel et électronique, et équipements divers. Trois pianos sont également en vente et beaucoup de matériel, de bureaux, filières, etc.....

Vous pouvez vous également vous procurer la liste des items qui est disponible à **Fort-Coulonge** : au secrétariat de l'école Sieur-de-Coulonge au 250, chemin de la Chute à Mansfield (demander Mme Debbie Miron) ou, lors de la visite auprès de M. Jean-Marie D'Amours.

ÉCOLE	CONTACT SUR PLACE	HEURES DE VISITE
Cité étudiante de la Haute-Gatineau au : 211, rue Henri-Bourassa, Maniwaki. Vous devez vous présenter à la réception du CFPVG.	M. Serge Lacourcière, Directeur. Demander : Mme Jennifer Richard, local 127	Les 14 et 17 décembre 9h00 à 20h
Sieur-de-Coulonge (À L'ENTREPÔT : à l'arrière de l'école)	M. Jean-Marie D'Amours	Le 17 décembre 9h00 à 20h

Les soumissions seront reçues au secrétariat des ressources matérielles du Centre administratif situé au 331, rue du Couvent à Maniwaki **au plus tard le 20 décembre à 14h** dans une enveloppe scellée, portant l'inscription « **VENTE DE MATÉRIEL EN SURPLUS** ». L'ouverture des soumissions se fera à cet endroit, le même jour, à la même heure.

La CSHBO s'engage à examiner tous les documents reçus. Les soumissions conformes les plus élevées seront retenues. **LA COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTS-BOIS-DE-L'OUTAOUAIS ne s'engage à accepter ni la plus élevée, ni aucune des offres reçues.**

Le soumissionnaire devra payer comptant, par chèque visé ou mandat-poste et prendre possession, **en totalité, à ses frais**, du matériel acheté auprès de l'école au plus tard le 11 janvier 2013 sinon la CSHBO offrira le matériel au deuxième soumissionnaire.

Donné à Maniwaki, le **12 décembre 2012**

Harold Sylvain
Directeur général



Recruiting 12 Youth

PROJECT: BRIDGING YOUTH AND THE NEW ECONOMY

TYPES – Youth Centres Canada is recruiting 12 Youth to participate in a group project to enhance your employability and life skills. Activities include workshops and new media production teamwork (video, audio, print) to inform the community of youth issues and youth services.

Living Allowance: \$9.90/hr, 35 hrs weekly.

Time: 20 weeks, January 21-June 7, 2013; **Location:** Kazabazua, QC

Qualifications: No experience needed, 16-30 years of age, unemployed and out-of-school.

Deadline for Applications: January 14, 2013 – apply as early as possible.

To apply: E-mail: kevin@typs.com or phone Kevin Morris at 613-285-9071 or 819-422-2271

This is a Skills Link project, funded by Service Canada under the Youth Employment Strategy.



OFFRE D'EMPLOI DIRECTEUR (TRICE)

Mission des Ateliers Boirec :

Offrir un travail stable et valorisant à des travailleurs ayant une déficience intellectuelle et/ou physique et visant la récupération des bois délaissés par l'industrie forestière, principalement sur le territoire de la MRC Vallée-de-la-Gatineau.

Le candidat(e) recherché(e) :

- Jouit d'une expérience variée en gestion;
- Est articulé et possède un bon sens de l'administration et des communications, de même que des techniques de marketing;
- Excellent leader, capable de mobiliser son équipe vers l'atteinte d'objectif communs;
- Bonne connaissance de l'industrie du bois;
- Candidat bien ancré dans sa communauté d'affaires;
- Bonne compréhension des personnes handicapées (physiques et intellectuelles);
- Possède un bon sens de l'organisation et de la planification.

Exigences requises :

- À l'aise avec l'utilisation de logiciels informatiques (Windows, Excel, Word);
- Diplôme d'études collégiales en Administration ou toutes autres formations et/ou expérience jugée équivalente;
- Maîtrise du français et de l'anglais parlé et écrit.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir avant le 28 décembre 2012 à 16h :00 votre curriculum vitae à :

Les Ateliers Boirec
A/S du comité d'embauche
136, ch. Du Parc Industriel, Maniwaki (Québec) J9E 3P3
Télécopieur : (819) 441-0752
Courriel : info@lesateliersboirec.ca

Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront appelé(e)s pour une entrevue.

branchaud

Pour Noël, je pense aux moins chanceux que moi.

SOYEZ GÉNÉREUX !



Branchaud, la radio CHGA-FM et le Journal La Gatineau vous invitent à ramasser des denrées non périssables, pour venir en aide à ceux qui en auront besoin durant le temps des Fêtes. Apportez vos denrées chez :

**Branchaud, 52, Route 105, Maniwaki
DU 13 AU 21 DÉCEMBRE**

Toutes les denrées seront remises à l'organisme

L'Entraide de la Vallée, au profit de la fondation de Soeur Rita, du centre de dépannage du Christ-Roi, des Oeuvres charitables de Gracefield et Lac Ste-Marie.



La Gatineau www.lagatineau.com

MERCI!



11 MAGASINS
www.BRANCHAUD.com

On s'occupe de tout!



7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h 819-449-1725



Lit de bronzage à vendre, en très bon état, incluant le matériel électronique de démarrage, demande 1500\$. Infos: (819) 465-1423 (laissez message)

Réservoir à eau chaude, Bettson 1999, combustible à l'huile, en très bon état. Demande 50\$. Infos: (819) 441-6411

Drum et guitar pour Rockband II de XBOX 360, pratiquement neuf, demande 100\$. Infos: 819-441-6411

Pelle à neige VTT, 3 grandeurs, attachement complet, à partir de 340\$; Souffleuse Yard-Man 12/26, 450\$; VTT Honda 3 roues 1984, 600\$ négo, Motoneige YAMAHA XL5, 540 cc, électrique, 1989, 1350\$. Infos: (819) 449-1881.

ETES-VOUS DÉBRANCHÉ? Service téléphonique résidentiel de National Teleconnect. Aucune personne refusée! Bon taux mensuel. Interurbains illimités disponibles. Appelez aujourd'hui National Teleconnect . 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

La boutique Sexatout, jouets, costumes sexy et DVD . Livraison discrète! Commande par téléphone au 514-765-9076 ou le 1-800-798-9902. Demandez votre catalogue gratuit. www.sexatout.com

SCIERIES PORTATIVES- À bande ou à chaîne. FAITES DE L'ARGENT et ÉPARGNEZ DE L'ARGENT-Sciez les planches vous-même. Scieries en inventaire prêtes à vous être livrées www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

ETES-VOUS DÉBRANCHÉ? Service téléphonique résidentiel de National Teleconnect. Aucune personne refusée! Bon taux mensuel. Interurbains illimités disponibles. Appelez aujourd'hui National Teleconnect . 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

Divan 3 places, 2 ensembles de ch. à coucher (matelas simple), table avec 4 chaises, table de Ping-Pong, équipement de cuisine résidentiel et commercial. Infos: (819) 334-3930

Petites balles de paille avec avoine et aussi balles de pure luzerne. Infos: (819) 465-5324

Matelas et divan à vendre. Infos: (819) 441-0526

Trailer à vendre, 2 essieux, 57 pouces de large x 14 pieds de long, marque Maxi-Roule, prix: 1600\$. Infos: (819) 449-2234

750 - DIVERS

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 1-855--282-2022 www.avocatsaaq.com

com

805 - AMITIÉS ET RENCONTRES

Le Réseau Rencontre Qui Fesse!. Essayez GRATUITEMENT, allez y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. www.lereseaurencontre.com chat, webcam et concours Gratuit! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min. pour 10 minutes ou Rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#) 7393 à 2.29\$/min. Achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme/ Court-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence...Appelez le (819)3070121 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le #(carré) 6969. Sinon : 1-866-552-8505. L'aventure est au bout de la ligne...

810 - ASTROLOGIE

L'ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez, Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre médium d'expérience. Par cellulaire faites le #rève(carré) 7383 à 2.99\$/min. Autres facilités de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com Aussi 24hre Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans +

1 appel va éclairer votre Futur! Médium Québec réunit pour vous les plus célèbres voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, la qualité et le sérieux de leurs prédictions. Écoutez-les au 819-439-8048 ou 1-866-503-0838 et choisissez votre conseiller(ère) personnel(le). Depuis votre cellulaire faites aussi le#(carré) 4676. Pour les voir et mieux les connaître:www.MediumQuebec.com

ABBY, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Tél.:1-900-524-4567 depuis un cellulaire:#2555(2.90\$/MIN)

ASTROLOGIE. voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. tél.: 1-900-788-2222(2.90\$/min) depuis un cellulaire #2555

NE PERDEZ PLUS VOTRE TEMPS: UNE QUESTION=UNE RÉPONSE IMMÉDIATE. NATHALIE VOYANCE DIRECTE, 20 ANS D'EXPÉRIENCE. TÉL.: 514-764-7760 (3.99\$/MIN)

VIVIANA MÉDIUM, don de naissance, voyance immédiate dans la plus pure tradition. Tél.:514-412-0055 (3.99\$/min.)

Centre dentaire Wakefield

819-459-3881

Route 105 - Wakefield -Valley drive - Plaza Tigre Géant

lundi - mardi - mercredi ——— 8:00am - 5:00pm
jeudi ——— 8:00am - 6:00pm
vendredi ——— 8:00am - 4:00pm

nouveaux patients acceptés: urgences, prévention, esthétique, prothèses, implants



DÉCÈS

Avis de décès M. Lorenzo Cousineau (1928 - 2012)

Au C S S S V G Maniwaki, le 7 décembre 2012 dernier, est décédé à l'âge de 84 ans, Monsieur Lorenzo Cousineau, époux de Paulette Rochon de Lac-Cayamant. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Marjolaine (Denis), Sylvie (Christian), Paul (Jo Anne), Sylvette (Richard), Lina (Fernand), Benoit (Sylvie), Lucie (Serge), Janique (Pierre), plusieurs petits-enfants et arrière petits-enfants. Il laisse également son frère Marcial et sa sœur Thérèse, ainsi que de nombreux autres parents et amis.



La Coopérative funéraire Brunet offre à la famille éprouvée, ses plus sincères condoléances.



11^e Anniversaire



Lorenzo
Beauregard

En ce samedi, 15 décembre 2001, tu nous as quittés dans la plus grande sérénité. Ce départ nous a attristé, mais aussi soulagé de constater la fin de tes souffrances corporelles et morales.

Aujourd'hui, ton souvenir nous revient chaque jour et nous sommes convaincus que là où tu es, tu es heureux et veilles sur nous.

Ta famille qui ne t'oublie pas.
xxx

Une messe anniversaire sera célébrée, dimanche, 16 décembre 2012 à 9h30 en l'Église St-Gabriel de Bouchette.

Remerciements

M. Jean-Réal Mayer
1934 - 2012

Vous avez eu la délicatesse de nous témoigner par un geste personnel la part que vous preniez à notre peine, lors du décès de M. Jean-Réal Mayer survenu le 10 novembre 2012. Nous tenons à vous remercier du fond du coeur de nous avoir apporté votre sympathie. Nous voulons également remercier les membres du personnel et les médecins des soins intensifs du Centre Hospitalier de Maniwaki. Un merci tout spécial au Dr. Mariam Maestre Mendoza pour les bons soins.



Son épouse Denise et ses enfants



5^e Anniversaire



Glorian
Langevin

Cinq longues années sont passées depuis ton départ. Tu seras toujours au coeur de nos vies. Tout te rappelle à nous, tu nous manques tellement. Malgré tout, la vie continue, mais nous sentons toujours ta présence. Continue de nous protéger. On t'aime, poursuit ta route avec ceux qui t'ont accueilli et avec maman qui nous a quittés pour te rejoindre.

Ta famille.

Une messe anniversaire sera célébrée mercredi, 19 décembre à la résidence La Belle Époque à 10h00.

Que tous ceux qui l'ont aimé aient une pensée pour lui en ce jour du 5^e anniversaire de son départ.

Merci à vous...



Hervé
Martin

Qu'il est précieux de se sentir entouré en ces moments. Nous vous remercions très affectueusement et sincèrement d'avoir participé à notre peine après le décès de Hervé Martin ainsi que des marques de sympathie que vous avez témoignées par votre présence à nos côtés, qui ont été d'un très grand réconfort dans ces moments douloureux.

Un merci spécial aux pompiers de Maniwaki, ainsi qu'au personnel du 2^e étage du C S S S V G et de la dialyse.

La famille Martin



Remerciements

Maurice Richard
décédé le 14 novembre 2012

Vous avez été nombreux à nous apporter votre support et à nous réconforter dans cette difficile épreuve. Vos marques de sympathie, vos fleurs, offrandes de messes, prières, messages de condoléances, visites, dons ou votre assistance aux funérailles nous ont beaucoup touchés et nous vous en sommes reconnaissants. Les personnes dont les adresses sont incomplètes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Bernard et Cécile, ta mère Édith, ton amie de coeur Sandy, ton frère Eric (Josée), ton demi-frère Jonathan (Renée) et les enfants.



5^e Anniversaire



Pierrette
Clément Langevin

À la douce mémoire d'une épouse et mère très chère Pierrette Clément Langevin, qui nous a quittés le 11 décembre 2007. Déjà cinq ans que tes yeux se sont fermés pour enfin avoir fini de s'ouvrir, mais ton beau sourire restera gravé à jamais dans nos coeurs et nos pensées. Ta présence manque à toute ta petite famille ici-bas. Il n'y a aucune journée où tu n'es pas dans nos pensées. À tous ceux et celles qui ont eu la chance de te côtoyer, une petite prière serait très appréciée.

Continue de veiller sur nous.

Ton époux Gaétan, tes enfants et tes petits-enfants qui t'aiment.

9^e Anniversaire



Karine
Rollin Morin

Tu es partie, on ne peut toucher tes cheveux. Une larme dans nos yeux. Tu es partie avec mon Dieu, nous laissant chaque jour de nouveaux pleurs. Une larme sur ta photo que de douceur... nos mains tremblent et prient.

Tu nous manques.

Papa, maman, Eric, Véro,
Pénélope et Elie.

AVIS DE DÉCÈS

Mme Cécile Proudfoot
née Hubert

De Maniwaki, est décédée le 09 décembre 2012 à son domicile, à l'âge de 83 ans. Elle était l'épouse de feu Harry Proudfoot, la fille de feu Gérard Hubert et de feu Jeanne Lanthier. Elle laisse dans le deuil ses fils; Gerry (Pauline Rivest), John (Angèle Morin), sa fille Mary (Gregor Moffat) ses 5 petits-enfants; James, Blake, Sophie, Alexander et Nicholas, son frère Jean-Guy, ses sœurs; Hélène, Lise, Andrée et Olivette, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et amis. Elle fut prédécédée par sa sœur Madeleine. La direction des funérailles a été confiée à la Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 Télécopieur 819-449-7437 Courriel: sympathies@maisonfuneraiремcconnery.ca. La famille recevra parents et ami(e)s à la Maison Funéraire le jeudi 13 décembre 2012 à compter de 10 heures suivi du service religieux à 15h en l'église l'Assomption Maniwaki et de l'inhumation au cimetière paroissial. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la fondation du C S S S V G .

Maison funéraire
McConnery
206, rue Cartier, Maniwaki
819-449-2626

PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE MARIE

Marie, fleur toute belle du Mont Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de la mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie, mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans ma demande.

Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous, qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois).

Dites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

P. B.

20^e Anniversaire

Oscar Poirier
10 octobre 1992

&
Léontine Dupont Poirier
12 décembre 1992

Vingt ans se sont écoulés depuis votre départ, mais votre présence avec nous est constante. Deux personnes exceptionnelles qui ont touché la vie de tant de gens. Aucune journée ne passe sans que de bons souvenirs de vous ne viennent remplir nos vies.

De votre famille.

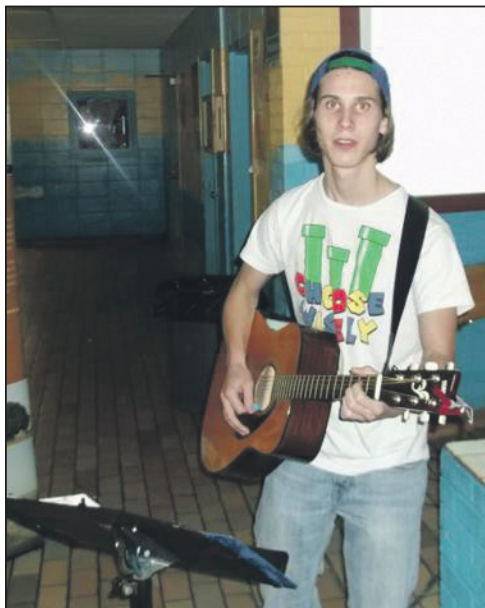
Une messe anniversaire sera célébrée le 16 décembre à 11h00 en l'Église de l'Assomption de Marie.

Nous ne vous oublierons pas...



Banquet de la faim : 153 convives

GRACEFIELD – La quatrième édition du Banquet de la faim a réuni 153 personnes, jeudi 6 décembre. Il a permis d'amasser de 2 300\$, au profit des élèves qui participeront à un voyage humanitaire au Guatemala.



Félix Lavault Allard a offert un accompagnement musical durant la soirée.

Les participants ont visité plusieurs kiosques situés près de l'entrée, sous les accompagnements musicaux d'un guitariste. Des hors-d'œuvres étaient servis.

Le souper s'est déroulé selon la formule consacrée du Banquet de la faim, inspirée du scénario d'Oxfam Québec, soit en trois versions, celle des pauvres, celle des gens de la classe moyenne et celle des riches.

Chaque table de huit personnes était divisée en trois parties.

Un des convives était désigné par le hasard comme un « riche ». Il avait donc droit à cinq services. Les gens de la classe moyenne, deux par table, avaient droit à trois services. Les pauvres, eux, soit cinq convives sur huit, devaient se contenter d'un seul service.

Les élèves ont cependant eu pitié de ceux qui avaient été désignés comme « pauvres » et leur ont préparé un dessert non prévu au menu officiel.

HOROSCOPE de la semaine HUMORISTIQUE

Par: Destinée DeCottret Écrivez-moi: destineed@hotmail.fr

À TITRE DE DIVERTISSEMENT SEULEMENT
Coeurs sensibles s'abstenir...

Thème de la semaine:

Cette semaine, je me sens douce. C'est pour quoi j'ai décidé de vous offrir votre horoscope de la semaine sous forme de poème. Veuillez comprendre les subtilités et apprécier mon talent. Pour certains, vous devrez VRAIMENT vous concentrer pour y voir quelque chose. Je crois en vous! Bonne semaine!

BÉLIER - DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Une odeur de cannelle
Un frisson dans le dos
Je souhaite que ce soit elle
Qui me dise que je suis beau

TAUREAU - DU 21 AVRIL AU 21 MAI

Poème d'amour sur le lit de roses
Noël bientôt et la neige qui se pose
Sur la rue sur laquelle glissent doucement mes pneus
De ma vieille mais adorée Chrysler

GÉMEAUX - DU 22 MAI AU 21 JUIN

Je t'aime (presque) autant que Rocky aimait Adrienne
Dans le combat de boxe de tous les jours je pense à toi
Et dans mes rêves la nuit j'espère que tu viennes
Danser un beau grand slow dans le ring avec moi

CANCER - DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Je perds ma bonne humeur de tous les jours
Je ne souris plus, c'est que je suis stressée
Je déteste Noël et tout ce qui l'entoure
Parce que les tourtières et la dinde me donnent la nausée

LION - DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Je sais que je suis bizarre
Je viens d'une famille spéciale
Qui pense que c'est un art
De se promener à dos de cheval

VIERGE - DU 24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

L'homme qui a vu l'homme
Qui a vu l'ours
Qui a vu l'homme qui a vu l'homme
Qui a vu l'ours

BALANCE - DU 24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

J'aurai de la chance
Je serai chanceux
Car j'aurai de la chance
Ça, c'est être chanceux!

SCORPION - DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Mélodie d'hiver
Les chars allégoriques
La machine à terre
Les reflux gastriques

SAGITTAIRE - DU 23 NOV. AU 21 DÉCEMBRE

Grippe d'homme
Corps de femme
Je rends mon âme
Aux Tylénols que je consomme

CAPRICORNE - DU 22 DÉC. AU 20 JANVIER

Fin des téléromans
Vie plate
Party de bureau sans les enfants
Le temps de sortir la bonne Labatt

VERSEAU - DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

La sloche sur les pantalons
Les pieds mouillés
Vos souliers sur le tapis du salon
Votre femme ben ben ben fâchée

POISSON - DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Bruits étranges dans la maison?
Vous n'êtes pas seuls...
Croyez-vous aux démons?
Je niaise, c'est juste votre petit épagneul

Présentée par Assurances Denis Bonhomme et associés



ASSURANCES DENIS BONHOMME

CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES

Pour Vos besoins en assurances commerciales
contacter le spécialiste,
Denis Bonhomme au 819-449-2881



Courtier en assurance de dommages

209, boul. Desjardins
Maniwaki

CABINET PARTENAIRE DU GROUPE LYRAS INC.

Téléphones
(819) 449-2881
1 866 449-2881

Télécopieur
(819) 449-4832
dbonhomme@assurancesdenisbonhomme.ca

Donnez votre vieux véhicule à AUTO-REIN

Vous contribuez à lutter contre les maladies rénales et à protéger l'environnement



1 888 2AUTO-REIN
1 888 228-8673
www.rein.ca/quebec

Remorquage gratuit
Reçu pour fins d'impôt émis



MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Horizontalement

Verticalement

- Cafardeux.
- Il pratique un sport par plaisir - Fermes.
- Deux fois - Hirondelle des marais.
- Statuette d'Hollywood - Surveillance.
- Espaces sablés - Petit fruit.
- Gras de porc - Avoir le front de - Chiffre.
- Épongé - Désintoxiqué.
- Rescapé - Allègre.
- Homme - Qui exhale.
- Charognard - Qui a la pureté du lis.
- Dévergondé - Sur la tête.
- Juste - Détache les grains.

- Folle - Équidé hybride.
- Énoncé - Héros gaulois.
- Individus quelconques - Sa capitale est La Havane.
- Élément radioactif - Pénibles - Bouche.
- C'était un esclave - Lait fermenté.
- Arrière-train - Unité de vitesse pour les navires.
- Perturbations atmosphériques - Psychose.
- Chafouins - Lieu de combats.
- Notion - Vif plaisir.
- Pourcentage déterminé - Sentiment d'orgueil.
- Adresse internet - Rigoriste.
- Alcaloïde végétal - Génie symbolisant les forces naturelles.

Solution de la semaine dernière

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	H	A	N	C	H	E	M	E	N	T
2	E	T	U	I	L	O	T	E	R	I	E	
3	M	A	I	L	L	E	T	C	O	C	O	
4	A	L	L	E	E	T	I	S	S	E	R	
5	N	E	E	N	O	E	L	I	B			
6	G	U	N	I	E	O	B	V	I	E		
7	E	U	X	F	I	L	T	R	E	R		
8	A	L	C	I	L	S	O	A	I			
9	I	C	A	R	E	D	E	D	A	N	S	
10	S	E	V	E	R	E	T	E	N	I	A	
11	O	R	E	E	O	R	A	N	G	E	R	
12	N	E	U	R	O	N	E	T	E	N	D	

CARNET SOCIAL



Aumond 20 décembre 2012: L'Âge d'Aumond invite tous les membres au souper de Noël, jeudi à 17:30, à la salle de l'âge d'or d'Aumond. Si vous êtes intéressés à venir au souper de Noël et que vous n'êtes pas membres de l'âge d'or, il faut communiquer avec: Léona Céré 449-3715, avant le 15 décembre 2012.
Le mercredi :
 • La ligue de sacs de sable Moulin des Pères à Aumond, le mercredi à 19h30 à la salle communautaire à Aumond. Norbert au 441-0699 ou 449-6247

Blue Sea Le lundi:
 • À 19h30, soirée de sacs de sable, centre récréatif du lac Long, infos: 463-4324
 • Ligue de sac de sable au lac Long, bienvenue à tous! 463-4799
 • Bel âge: Vie active, 13h30, salle municipale, infos au 463-2485
Le mardi :
 • Bel âge, Wist militaire, 19h, salle municipale. 463-4967
Le mercredi :
 • Bel âge, pétanque, 19h, salle municipale. 463-2485 ou 463-4967
 • Club de l'âge d'or, sacs de sable, 19h, salle municipale, 463-4967
Le vendredi :
 • Soirée de dards, centre récréatif du lac Long. Nous avons besoin de joueurs. 463-1811

Bois-Franc 15 décembre: Samedi à 17h, le Club de l'amitié de Bois-Franc vous invitent à son souper de Noël à la salle Donat Hubert. Danse en soirée avec les Bouts-en-trains. Réserver avant le 10 déc. Conrad 449-4320 Jeanine 449-1013 ou Armand 449-4049.

Bouchette 22 décembre: Samedi à 17h, souper traditionnel «Le Petit Noël» avec soirée dansante, organisé par Les Bons Vivants de Bouchette, au centre municipal de Bouchette. membres: 15\$, non-membres: 18\$. Date limite, le 15 déc.
Tous les dimanches: De 9h30 à 11h00 et de 13h00 à 15h00, venez pour la visite de nos 200 crèches de Noël. Se termine le 5 janvier 2013 par une fête.
Le mardi:
 • Tai Chi, les mardis, à la salle municipale de Bouchette. Michelle Thérien au 463-4632
 • Bibliothèque de Bouchette (maintenant situé dans l'école). Heures d'ouverture: Jeudi, 18h à 20h et samedi, 10h à 12h.

Cayamant 13 janvier: Dimanche, le Club de l'âge d'or «Les porteurs de bonheur» tiendra son souper mensuel, suivi d'une soirée dansante à la salle municipale de Cayamant. Coût: 10.00\$ (repas et carte de membre 2013 incluse). Le repas sera servi à 17h30. Apportez votre propre consommation. Violaine au 463-4117 ou 463-1035.
Tous les dimanches: Messe à l'église St-Roch de Cayamant à 9h30.
Le mardi :
 • Ligue de sac de sable GMP Bertrand à 19h30 au centre municipal du Cayamant. Infos: Lise Crêtes 463-1814
Le mercredi :
 • Tous les mercredis: Le club de l'âge d'or de Cayamant, «Les porteurs de bonheur»: 13h à 16h, pétanque, cartes, activités variés à la salle municipale, Claire 463-0511. La vie active de 13h à 14h, Ginette 463-4583. Cours de tricot pour débutant et intermédiaire de 13h30 à 15h, inscription: Carole 463-4669
 • 19h30: Centre Bethany, Club de cartes des aînés du Lac Danford. Gisèle au 467-3317
Le jeudi :
 • Ligue de sac de sable le jeudi soir, 19h au centre municipal. Denise Latour 463-2613.
 • À 19h: Centre Bethany du Lac Danford: Club de l'âge d'or Horizon Club de fléchettes. Linda Robinson 467-2870

Déléage Le mercredi:
 • Club de l'âge d'or: activités à 13h (Wist Militaire, bingo, pétanque, jeu de poches).

Denholm Premier dimanche du mois:
 • Chevaliers de Colomb, Conseil 12704, de Poltimore Denholm: brunch, salle Fair Hall.

Gracefield 16 décembre: Dimanche, les Joyeux Vivants de Gracefield souper de Noël au centre communautaire, souper à 18h, suivi de danse avec les Campagnards. Apportez vos consommations. 15\$ membres et 20\$ non membres. Réservez avant 8 décembre. Suzanne 463-2027 Louise 463-2876
Le mercredi:
 • Clinique Santé de Gracefield sans- rendez vous mercredi, 19 déc., de 9h à 11h30.
 • Les Femmes d'action, vous invitent à vous joindre à elles tous les 2^e et 4^e mercredi du mois. Pierrette 463-4772
 • Bingo, 18h45, centre communautaire et récréatif au 3, rue de la Polyvalente.
 • Gratuit! Association de la ligue des vieux poètes - Volet ViActive: Programme hebdomadaire d'exercices Kino-Québec 2012-2013 pour hommes et les femmes, 50 ans + se donneront tous les mercredi de 13h30 à 14h30, au centre communautaire et récréatif de Gracefield (3, rue de la Polyvalente - avant le Bingo).
 • Les femmes d'action de Gracefield organisent une vente de garage vendredi, 10 mai 2013. Si vous avez des articles à donner communiquez avec Pierrette 463-4772.
 • Célébrer en 2012-2013 les sacrements de 1er pardon, 1re communion (à partir de 8 ans), le sacrement de la confirmation (à partir de 13 ans): pour les ados et les adultes: C'est le temps des inscriptions dans le secteur de Gracefield. 463-2857 poste 14.

Grand-Remous Le mardi:
 • Les Coeurs Joyeux, Vie Active, 13h30, parties de sacs de sable à la Place Oasis. 438-2038
Le mercredi:
 • Club d'artisanat, centre communautaire de 13h à 16h, 438-2063 ou 438-3045.

Kazabazua 14 décembre: Vendredi, à 19h, à l'Église Unie Trinité, Kazabazua: Soirée pour enfants Chants, histoires et bricolage. Tous les enfants sont bienvenus.
19 décembre: Mercredi, à 18h30: Bibliothèque de Kazabazua: Cercle de lecture français pour adultes. Venez nous donner vos commentaires et suggestion de livres à lire tout en prenant un léger goûter.
20 décembre: Jeudi, à 13h: École Primaire Queen Elizabeth: Concert de Noël. 467-2865.
23 décembre: Dimanche, 19h à l'Église Unie Trinité, Kazabazua: Service à la chandelle Réflexion sur Noël. Bienvenu à tous!
25 décembre: Mardi, à midi: Au Centre communautaire de Kazabazua: Dîner communautaire. Les sœurs Lacharity et amis invitent tous les citoyens de la région à un dîner gratuit. Vous n'avez pas de place à aller durant cette journée de Noël ? Venez-vous joindre à nous ! Bienvenu à tous !
31 décembre: Lundi, de 20h. Au Centre communautaire de Kazabazua: Spécial des années 20 de la Veille du jour de l'an. Recettes pour la résidence des aînés de la Vallée de la Gatineau de Kazabazua. Disco et danse, gouté dans la soirée, bar, et prix d'entrées. 467-5014.
Le mercredi:
 • Au Centre Culturel et bibliothèque de Kazabazua, 373 route 105, Centre de Santé Vallée-de-la-Gatineau CLSC Autres services, les mercredis de 13h30 à 16h30, le 19 déc. Infos ou rendez-vous 422-3548 ou 457-5746.
 • Contact Femmes Enfants: Jeu en groupe pour les parents et les enfants 0-5 ans, de 9h30 à 11h30, au sous-sol du bureau municipal de Kazabazua: Infos: 467-3774

Lac Ste-Marie Le lundi:
 • Âge d'or Geais Bleus, soirée de dards à 19h. André Kenney 467-4367. Tous les deux mardis, à 18h30, pour les minis parties et 19h pour les parties régulière. Pierrette 467-4093.
Le mardi:
 • Âge d'or Geais Bleus de Lac Ste-Marie: Tous les deux Mardis: Bingo à partir à 18h30. Pierrette Homier au 467-4093.
 • Contact Femmes-Enfants: Jeu en groupe pour les parents et enfants 0-5 ans, de 9h30 à 11h30 au-dessus de l'école St-Nom de Marie. 467-3774
Le mercredi:
 • Le matin, de 9h à 12h: Centre communautaire de LSM, ateliers de peinture à l'huile sous la tutelle de Lise Lachapelle, artiste-peintre.
Le jeudi:
 • 16h, café partage avec collation. (bilingue) 449-2362.
 • 18h à 20h30: Au dessus de l'École St-Nom de Marie, soirée des jeunes, ouvert aux jeunes de 10 à 17 ans. Nadine Pintot et Denis Labelle 467-2086
 • L'âge d'or les Geais Bleus, pour inscription: Denise au 467-3378 ou Pierrette Homier au 467-4093

Low 24 décembre: Lundi, à 20h: Église Unie de Low Service de la veille de Noël. Tous sont les bienvenus !
Le mercredi:
 L'école secondaire St. Michael offre Internet haute-vitesse de 16h30 à 19h30: Gratuit pour toute la population. Lynn 422-3584
Le jeudi:
 • Tous les jeudis de 16h à 20h la Bibliothèque municipale de Low propose l'Université populaire de Low: accompagnement pour les études en ligne aux niveaux secondaire, collégial et universitaire, organisation de recherches, rédaction de demandes de financement. Sans frais.
 • Bibliothèque municipale de Low: Heures d'ouverture: lundi et mercredi 8h-12h, vendredi 18h-20h, samedi 10h-13h. Livres, périodiques, DVD, CD, laisser passer pour musées et Internet haute vitesse. Infos: 422-3218 ou 459-1244

Maniwaki 31 décembre: Réveillon du jour de l'an, 31 décembre à 20h. au local du Club de l'Âge d'Or Assomption. Billets au coût de 15\$/membre 18\$/non membre. Madeleine 449-1657 ou Françoise 449-4036.
12 décembre: Mercredi, de 17h à 19h, à la bibliothèque J.R. L'Heureux venez au lancement du livre «L'autre Outaouais-Guide de découverte du patrimoine.» de Manon Leroux. Confirmer votre présence au 449-2738 ou piecesurpiece@gmail.com
Le dimanche:
 • L'Église de l'Amour de Dieu ont lieu à l'Auberge du Draveur au 85, rue Principale Nord à 10h30. 1-888-789-9594
 • Église dans les maisons: venez participer, à 10h au 492, de la Montagne, relation d'aide gratuite. 441-0883
 • Église baptiste, 9h45, cantique, sermon bilingue. 449-2362.
 • Étude biblique bilingue sur la vie de couple, le dimanche 18h30 à l'église Baptiste. 449-2362
Aux 2 dimanches:
 • Tournoi de cribles, Bar du Draveur à compter de 11h, 438-2886
Le mardi:
 • Les amis du bricolage, tous les mardis de 13h à 15h au sous-sol de l'église St-Patrick (rue des Oblats), Anna 449-2325
 • Soirée guitare à l'hôtel Chez Martineau dans la salle arrière, tous les mardis. Roger Gauthier 306-0934 Royal St-Denis 449-3366
Le mercredi:
 • Tous les 1^{er}, 3^e et 4^e mercredis, 13h30, ateliers d'artisanat

du Cercle des Fermières de Maniwaki, au 2^e étage du 270, rue Notre-Dame, Maniwaki.
 • À 19h, Tounoi Texas Hold Em chez Hawks Trading Post, 276, Kichi Mikan. 441-1673
 • Église maison au 361, des Oblats à 17h30. 438-1784
 • Église baptiste de Maniwaki, 19h, réunion, prière et étude biblique bilingue. 449-2362
 • Ligue sacs de sable Les oiseaux du nord: Venez nous rejoindre à la Légion canadienne tous les mercredis, 19h. Il nous manque des joueurs. Louis 449-4487 Gaétane 449-4525
 • Société canadienne du Cancer: À tous les mercredis de 13h-15h au CSSSVG, 309 Boul. Desjardins, Maniwaki. Des bénévoles formés à l'écoute répondent aux premiers besoins et offrent le prêt de prothèse capillaires, de chapeaux, turbans, foulard et le don de prothèse mammaires temporaires et de l'information sur les critères d'admissibilité aux programmes d'aide financière. La ligne cancer j'écoute: 1-888-939-3333 pour tous les gens, un soutien par téléphone.
Le jeudi:
 • Âge d'Or Assomption, cartes 500 au 257, Des Oblats Maniwaki. L'activité aura lieu à tous les jeudis à 19h. Nicole 449-4145
Le vendredi:
 • Centre de jour de la Maison Amitié de la Haute-Gatineau: ouvert lundi au vendredi, 8h30-15h30. Activités amusantes. Paul Lacaille 449-4570
Le samedi:
 Bibliothèque J.R. L'Heureux: 449-2738 Nous avons une belle sélection de nouveautés. Horaire régulier: lundi au vendredi: 14h-19h, samedi: 13h-16h.
 • 3e Âge de Messines: Sacs de sable et cartes, mardi 13h, Fernande 465-2215. Cartes, mercredi 19h, Ronald 465-2849. Quilles, mercredi 15h, Linda ou Betty 465-2564
Aux 2 samedis:
 • À tous les 2 semaines, le samedi à 11h, cribles à 11h à la Salle Quille-O-Rama
 • Voyage à Washington organisé par le Club de l'Âge d'Or Assomption de Maniwaki du 5 au 9 avril. Un dépôt de 100\$ est demandé. Infos et réservation 449-1657 ou 449-4036

Messines Le mardi: Gratuit! Association de la ligue des vieux poètes - Volet ViActive: Programme hebdomadaire d'exercices Kino-Québec 2012-2013 pour hommes et femmes de 50 ans + se donneront tous les mardi de 10h30 à 11h30 au centre communautaire et récréatif de Messines.
 • 3^e Âge de Messines - Sacs de sable et cartes, mardi 13h, Fernande 465-2215. Cartes, mercredi 19h, Ronald 465-2849. Quilles, mercredi 15h. Linda et Betty 465-2564
 • Vous aimeriez faire du bénévolat? La Place Padre Pio à Messines a besoin de personnes pour effectuer divers travaux: entretien des jardins, nettoyage du sous-bois; lessive; nettoyage; époussetage; cuisine, etc. Sr Blanche Lefebvre 441-2170.

Montcerf-Lytton Le jeudi:
 Jeux de sacs de sable à 19h. Micheline Lamarche 449-2960 ou Marie-Marthe Nault 441-3844

Ste-Thérèse Le mardi:
 • Club FADOQ Ste-Thérèse-de-la-Gatineau: Activités tous les mardis dans le cadre de ses P'tits mardis de 10h à 15h au local du Club à l'école Laval. Activités diverses, 50 ans + (artisanat, Wii, jeux) et dîner. Infos: Ginette 441-0974 ou Lisette 449-7289
Le dimanche:
 • Bar Le Rendez-vous à Masham: à partir de 13h30, rencontre de musique country, apportez vos instruments. 210-2625

DIVERS Le dimanche:
 • Bar Le Rendez-vous à Masham: à partir de 13h30, rencontre de musique country, apportez vos instruments. 210-2625

Une commandite de **97.3 CHGA FM**

Tél.: 819.449.9730 CHGA toujours plus ... 97 secondes à la minute www.CHGA.fm

Bingo tous les dimanches à 16h30 sur nos ondes de 97,3 FM

GROS LOT 5 000\$

SPORTS



TABLEAU DES QUILLES

QUILLE ORAMA 105

BEAUCOUP PLUS QU'UN SALON DE QUILLES...

370 A, BOUL. DESJARDINS NORD, MANIWAKI
819.449.1977

Résultats de quilles pour la semaine finissant le 9 décembre 2012

Ligue du lundi soir 18h30 (39 parties jouées)

Pos.	Quilles	Sem.	Points
1	M.C.V.G	2208	99 105
2	Express Pub	2312	90 105
3	Dépanneur Messines	2104	99 105
4	Quille-o-Rama	2252	88 101
5	Construction Luc Montreuil	2261	78 92
6	Les Copines	2084	86 90
7	Caro-Désign	2127	72 81
8	Les Beaux Cœurs	2101	69 76
9	Salon Micheline	2081	73 74

HSS: Suzanne Séguin 197 / HTS: Suzanne Séguin 517
Haute moyenne: Suzanne Séguin 173

Ligue du mardi soir 18h30 (39 parties jouées)

1	Branchaud	2277	118 122
2	Quillorama	2468	109 117
3	Creation MJL	2272	95 100
4	Pin Gris	2509	88 100
5	Tim Horton	2504	88 99
6	Inconnus	2395	79 86
7	BMR Martel et Fils	2414	78 84
8	Château Logue	2452	63 70

HSS: Marc Richard 257 / HTS: Marc Richard 716
Haute moyenne: Jean Carrière 207

Ligue du mardi soir 21h (39 parties jouées)

1	Tim Hortons	2509	86 96
2	Golf aux trois Clochers	2458	86 92
3	Le Ciseau	2480	79 90
4	UAP Napa Pieces Piché	2195	83 84
5	Bull's Eye	2346	65 74
6	Loto Pub	2298	69 71

HSS: Stéphane Séguin 248 / HTS: Stéphane Séguin 691
Haute moyenne: Alban Grondin 215

Ligue du mercredi soir 18h30 (39 parties jouées)

1	Buck's sport shop	2434	99 109
2	Lou-Tec	2559	90 102
3	Epicerie 4 Saisons	2332	88 93
4	Distribution Falardeau	2463	78 91
5	Assurance Bonhomme	2390	72 78
6	Les Sports Dault et Frères	2335	75 77
7	Last Call	2398	64 71
8	Pairs + Spairs	2342	1 6

HSS: Freeda Morin 201 / HSS: Yvan St-Amour 277
HTS: Freeda Morin 519 / HTS: Michel Paul 685
Moy: Mélissa Gagnon 177 / Moy: Eddie Coté 208

Ligue du vendredi soir 20h (39 parties jouées)

1	Half Baked	2964	93 98
2	Garage Martin Fleurent	3043	82 91
3	Produits forestiers Résolu	2969	78 84
4	Awazibi	2829	78 80
5	Atelier de Suzanne	2961	72 79
6	Réno Luc Alie	3064	66 76

HSS: Marie Gendron 190 / HSS: Matt Chabot 238
HTS: Marie Gendron 498 / HTS: Matt Chabot 603
Moy: Gracy Wawatie 165 / Moy: Stéphane Séguin 208

Ligue du dimanche soir 18h30 (39 parties jouées)

1	Loto Pub	2385	99 108
2	Boirec	2421	92 100
3	Tigre Géant	2378	88 96
4	J.E.L	2308	93 94
5	Taxi Central	2351	87 91
6	Épicerie Aumond	2459	78 91
7	La Gang	2369	72 81

HSS: Arleene Holmes 203 / HSS: Marc-André Brunet 238
HTS: Arleene Holmes 553 / HTS: Eddie Coté 635
Moy: Arleene Holmes 172 / Moy: Eddie Coté 210

Club de ski : c'est le temps des inscriptions

LA GATINEAU – Le Club de ski et planche de la Haute-Gatineau entreprend sa 22e saison. Les inscriptions sont présentement ouvertes dans les municipalités de la région.

Le Club de ski et planche s'adresse aux jeunes de 9 à 16 ans de la Vallée-de-la-Gatineau et vise à permettre l'accès à cette activité sportive au meilleur coût possible. Le forfait comprend 8 dimanches au Centre Mont Ste-Marie,

avec le transport des jeunes, l'équipement, la leçon de ski ou de planche et le billet de remonte-pente.

Le coût est de 200 \$ par enfant, auquel s'ajoute un montant de 60 \$ pour le transport (donc 260 \$ par jeune au moment de l'inscription). La moitié des frais de transport, soit 60 \$, est défrayés par la municipalité. Il est cependant important de vérifier avec sa municipalité car certaines paient le montant com-

plet du transport (120 \$).

Il est à noter qu'il est possible d'acheter une passe annuelle au Centre Mont Ste-Marie pour le jeune pour un montant de 100 \$ additionnel.

Les parents qui désirent inscrire leur jeune au Club de ski peuvent le faire jusqu'au 22 décembre auprès de leur municipalité. La saison du Club de ski débutera officiellement le 6 janvier 2013.

Du bricolage avec le Père Noël

GRACEFIELD – Les enfants ont toujours les yeux qui brillent lorsqu'ils le

voient. Le Père Noël était au restaurant Smoke'n'grill, dimanche 9 décembre.



Les enfants pouvaient se faire photographier avec le Père Noël.

Une activité gratuite sur le thème de Noël était proposée. Au programme, bricolage, photos avec le Père Noël, jus et collations. Une trentaine d'enfants ont participé, chacun est reparti avec un ourson.

Les parents étaient invités à faire un don en argent, apporter de la nourriture non périssable ou des jouets qui seront remis aux Chevaliers de Colomb de Gracefield.

«Le but de cette belle journée était non seulement un après-midi rempli de plaisir mais aussi donner la chance à tous les enfants de notre communauté d'avoir un joyeux et heureux Noël», explique Tina M.Trinh, propriétaire.

Elle remercie tous les parents et enfants, les commanditaires, les lutins Katia et Cassandra, les enfants de la maison des jeunes de Gracefield pour être venus aider les participants à faire leur bricolage, le Père Noël, CHGA et La Gatineau.

Incendie chez Produits forestiers Résolu

MANIWAKI – Dans notre précédente édition, nous avons publié un article

concernant un début d'incendie chez Produits forestiers Résolu. À noter qu'il

n'y a pas eu d'arrêt des opérations, car cela est arrivé durant la nuit. Les salariés ont repris le travail le lendemain matin normalement.

J.O. Hubert

SPORTS ...du choix, y en a

449-3131
163, Principale Sud, Maniwaki

Association Hockey Maniwaki

14h00	14h50	Midget B (Loups Collines vs. Mustangs Maniwaki)
15h00	15h50	Midget A (Titans Gatineau vs. Mustangs Maniwaki)
16h00	17h00	Atome CC (As Gatineau vs. Mustangs Maniwaki)
17h10	18h30	Midget BB (As Gatineau vs. Mustangs Maniwaki)

JEUDI 13 DÉCEMBRE 2012

18h40	19h30	Atome C
19h40	20h30	Bantam A
20h40	21h50	Midget A

VENDREDI 14 DÉCEMBRE 2012

16h40	17h30	Novice C
19h10	20h00	Midget BB
20h10	21h00	Midget BB

SAMEDI 15 DÉCEMBRE 2012

12h20	13h10	MAGH 1
13h20	14h10	Novice C (Lions Pontiac vs. Mustangs Maniwaki)
14h20	15h10	Midget B (Loups Collines vs. Mustangs Maniwaki)
15h20	16h10	Atome C (Loups Collines vs. Mustangs Maniwaki)
16h20	17h20	PeeWee CC (As Gatineau vs. Mustangs Maniwaki)
17h30	18h20	PeeWee B (Pirates Aylmer vs. Mustangs Maniwaki)
18h30	19h20	Midget B (Patriotes Gatineau vs. Mustangs Maniwaki)
19h30	20h20	Midget A (Loups Collines vs. Mustangs Maniwaki)
20h30	21h50	

DIMANCHE 16 DÉCEMBRE 2012

9h50	10h40	MAGH 2
10h50	11h40	PeeWee B (Gladiateurs Aylmer vs. Mustangs Maniwaki)
11h50	12h50	PeeWee CC (Voiliers Aylmer vs. Mustangs Maniwaki)
13h00	13h50	Bantam A (Lions Pontiac vs. Mustangs Maniwaki)

LUNDI 17 DÉCEMBRE 2012

18h40	19h30	ROTATION (Atome A)
19h40	20h30	Midget B

MARDI 18 DÉCEMBRE 2012

18h15	19h25	Atome CC
19h35	20h45	PeeWee CC
20h55	22h05	Bantam CC

MERCREDI 19 DÉCEMBRE 2012

17h00	17h50	MAGH's
18h00	18h50	Novice B
19h00	19h50	Atome A
20h00	20h50	PeeWee B

JEUDI 20 DÉCEMBRE 2012

18h40	19h30	Atome C
19h40	20h30	Bantam A
20h40	21h50	Midget A

VENDREDI 21 DÉCEMBRE 2012

16h40	17h30	Novice C
19h10	20h00	Midget BB
20h10	21h00	Midget BB

LIGUE SACS DE SABLE MOULIN DES PÈRES (Résultats du mercredi 5 décembre 2012)

PLUS HAUT 100 SACS

Victor Beaudoin	8 870
Mario Grondin	8 840
Gaétan Rivet	8 580
Ginette Grondin	7 660
Nicole Rivet	7 470

PLUS HAUT 50 SACS

Mario Grondin	4 970
Gaétan Rivet	4 920
Victor Beaudoin	4 860
Ginette Grondin	4 030
Nicole Rivet	4 020

PLUS HAUT 10 SACS

Victor Beaudoin	1 410
Gaétan Rivet	1 290
Mario Grondin	1 210
Nicole Rivet	1 200
Ginette Grondin	1 190



SPORTS

Un tournoi de quilles tous les mois

MANIWAKI – Le Quille-O-Rama 105 organisait, dimanche 25 novembre, un tournoi à bas 9 par équipe. Il a réuni 42 passionnés de quilles.

«Tous les mois nous organisons un tournoi, explique le propriétaire Michel Lyrette. Il y en a encore 4 à venir, à partir de janvier.»



Yvan St-Amour et Stéphane Séguin, patie parfaite en ligue novembre 2012, soit 12 à bas consécutifs.



Première position : Maurice Laviolette et John Odjick entourés de Rachel Grondin, propriétaire, et Clément Grondin, organisateur.



Deuxième position : James Bernier et Michel Lyrette.



Quatrième position : Rolland Dault et Henri Richard.



Troisième position : Yvan St-Amour et Arleen Holmes.

À VENDRE



Polaris dragon (IQ) 750 CC TURBO **6 995\$**

EM Maniwaki Équipements
62, Route 105, Egan-Sud Maniwaki 449-1744

Bibliothèque J.R. L'Heureux

Mercredi, 12 décembre 17h à 19h
Lancement du livre de Manon Leroux

« L'AUTRE OUTAOUAIS »

Une invitation à tourner le regard vers les traces du passé de l'Outaouais. Guide de découverte du patrimoine.

Confirmez votre présence au 449-2738 ou à : piecesurpiece@gmail.com

LE CLUB DES COEURS JOYEUX DE GRAND-REMOUS

remercie tous les généreux commanditaires pour leur souper et soirée du temps des Fêtes du 1^{er} décembre dernier.

- | | | |
|--|--|---|
| - Domaine des 2 Ours
- J.B. Lévesque | de Grand-Remous
- Services Forestiers Mont-Laurier | - Gabrielle Gagnon
- Claudette P. Croteau |
| - Pourvoirie Club Brunet
- Pourvoirie Tawanipi
- Marché Maxi | - Entreprise Hubert et François Céré
- Bo-sirop Johanne Bonenfant
- Garage François Croteau | - Lingerie Finesse Mont-Laurier
- Uniprix Mont-Laurier |
| - Joseph Cloutier et Fils
- Gilles Cyr Aluminium inc.
- Kia Mont-Laurier | - Monique Desabrais Coiffeuse
- Produits Avon Émilienne Désabrais
- Pourvoirie La Pointe à David | - G.L.C. Audio-Vidéo Mont-Laurier
- Création Mécanique D. Cloutier
- Acier et Rebutis Ouellette |
| - Pourvoirie Pine Grove
- Pavillon Arc-en-Ciel
- Pavillon Paul Caron | - Garage Gérard Hubert
- Venant Grondin
- Jean-Guy Séguin | - Transport Rock et Pauline Patry
- Dépanneur Dinelle St-Jean sur le lac |
| - Chevaliers de Colomb de Grand-Remous | - Garage McConnery
- Restaurant Rond-Point | - Meubles Accent Mont-Laurier
- Maniwaki Pizza |
| - Bernadette Hubert, Soins de Pieds+Massage | - Alain Lafontaine, Débosselage
- Pierre Thibault
- Jean Croteau | - Atelier Mécanique D. Cloutier
- Atelier D.G.R. Grand-Remous |
| - Tigre Géant Maniwaki
- Beauté Essentielle
- Claudie Coulombe | - Pharmacie Proxim Mont-Laurier
- Relais 117 Grand-Remous
- Pépinière Mont-Laurier | - Fleurs et P'tits Caprices Maniwaki
- Fleuriste Ella Benard
- Roxanne Labelle |
| - Familiprix Maniwaki | - Pharmacie Jean-Coutu Mont-Laurier
- Tigre Géant Mont-Laurier
- Marché Leblanc I.G.A. | - Walter Sloan Grand-Remous
- Diana Richard |
| - J.E. Gendron Automobiles Ltée
- Salon de coiffure Véro
- Dépanneur Relais des Chutes | | - Mario Robillard Grand-Remous
- Ferme La Rose des Vents Mont-Laurier |

Le comité, Raymonde, Yvan, Germain, Lucille, Gérard, Marie-Paule et Arthur vous souhaitent de très Joyeuses Fêtes.

CHRONIQUE SANTÉ

Les punaises de lit

Ce sont de petites bestioles ressemblant à un pépin de pomme qui peuvent mesurer jusqu'à 10 mm. Malgré leur très petite taille, ils provoquent dans la population peur et inquiétude! Parce qu'une fois qu'ils ont élu domicile chez vous, il est très difficile de s'en débarrasser...

Depuis quelques années, on assiste au retour des punaises de lit au pays. On peut les retrouver n'importe où, mais ces insectes affectionnent particulièrement les endroits où elles peuvent à la fois se cacher et se nourrir : les lits! Par contre, les papiers peints, les prises de courant et l'intérieur des tables de chevet peuvent également faire l'affaire.

Mais outre leur physique relativement peu attrayant, pourquoi ces bestioles sont-elles un problème? Et bien parce qu'elles se nourrissent de sang humain en mordant les gens dans leur sommeil. Chez certaines personnes, les morsures peuvent provoquer des réactions allergiques qui s'observent par la présence de cloques sur la peau. Les morsures s'observent généralement au niveau du visage, du cou, des bras, des jambes et de la poitrine.

Surtout, pas de panique! Bien qu'il puisse être difficile de se débarrasser des punaises de lit, la bataille est loin d'être perdue. On dit que plus l'infestation est importante, plus il devient difficile d'éliminer ces insectes. Si vous observez des punaises de lit à la maison, agissez rapidement. Généralement, la chaleur extrême et la congélation réussiront à tuer les punaises. Il y a également sur le marché différents produits chimiques pouvant être utilisés. Attention toutefois : il est préférable de se référer à un spécialiste de la lutte antiparasitaire avant d'acheter quelque produit que ce soit, parce qu'ils pourraient être nocifs pour vos animaux ou votre famille. Des traitements subséquents sont nécessaires pour venir à bout de l'infestation, les punaises pouvant vivre plusieurs semaines, voir plusieurs mois sans se nourrir!

Venez nous rencontrer pour de plus amples renseignements.

CETTE CHRONIQUE EST UNE GRACIEUSE TÉ DE



MARTIN ROY
PHARMACIEN



50, RUE PRINCIPALE SUD, MANIWAKI (819) 449-1360

GAGNEZ UN COFFRE ARRIÈRE PLEIN DE BOUFFE

En décembre avec chaque achat d'un véhicule neuf ou usagé vous courez la chance de vous mériter une commande d'épicerie contenue dans notre auto Spark en vedette dans notre salle de montre en devinant sa valeur



FAITES VITE LIQUIDATION 2012



Silverado 1500 LS 18 495 17 995^s plus tx. 100 193 km #8836A	Montana SV6 1 SB 10 995 10 995^s plus tx. 54 000 km #9006A	Cruze LT 16 495 15 495^s plus tx. 40 170 km #8961A	GMC K1500 Sierra 14 995 14 495^s plus tx. 160 000 km #9031A	Impala 8 495 8 495^s plus tx. 54 850 km #9110A
Silverado 1500 4WD 22 995 21 995^s plus tx. 52 004 km #9014A	Pontiac G6 Coupe GT 12 995 11 495^s plus tx. 59 825 km #8814A	Silverado 1500 LT 20 495 19 995^s plus tx. 119 000 km #9042A	F150 4WD WB XLT 14 995 13 495^s plus tx. 121 235 km #8904A	Malibu 12 495 11 495^s plus tx. 99 298 km #8967A
Aveo LS 7 995 7 995^s plus tx. 43 185 km #8995A	Buick Allure CX 18 495 18 495^s plus tx. 67 125 km #9115A	Malibu LT1 13 495 13 495^s plus tx. 83 000 km #8515A	Equinox AWD LT 20 495 19 995^s plus tx. 76 428 km #9008A	Cobalt 2-DR LT 11 495 10 495^s plus tx. 44 127 km #9079A

Venez nous rendre visite!
www.garagemcconnery.com

Jean-Guy Séguin
Représentant

Luc Morin
Représentant

France Pageau
Directrice commerciale

819-449-1632
Sans frais: 1 888 449-1632

1^{ère} 2^e 3^e chances
au crédit : appeler
pour obtenir une
pré-approbation

GM McCONNERY
Canada 105 boul. Desjardins, Maniwaki

DEPUIS 1927



SUR VOTRE ENTRETIEN
ET VOS RÉPARATIONS